

CAESARTECH  
SOLUTIONS

△ Q U △ E

GENERATING WELLNESS

CERAMICHE

◆ CAESAR ◆

LA CULTURA DELLA MATERIA

TROPICAL  
TILE & MARBLE



**Made in Italy. Un valore completo.**

Dal 1988 noi di Ceramiche Caesar produciamo gres porcellanato di altissima qualità rigorosamente Made in Italy. Dall'incontro perfetto fra tecnologia ed eco compatibilità, nel rispetto delle persone che lavorano con noi, nascono i nostri prodotti sinonimo di stile, design e affidabilità. Per questa "Cultura della materia" tutta italiana che ci contraddistingue fin dalle origini abbiamo aderito da subito al "Codice Etico" promosso da Confindustria Ceramica e ci siamo impegnati pertanto a comunicare con chiarezza l'origine dei nostri prodotti, garantendo rispetto e trasparenza massimi verso clienti e consumatori finali. Il marchio Ceramics of Italy promosso da Confindustria Ceramica identifica le piastrelle in ceramica prodotte in Italia dalle aziende associate. Per questo scrivere Made in Italy sui nostri prodotti, ha per noi un valore completo, profondo e importante. È la sintesi del nostro senso di responsabilità, è l'espressione dei nostri valori umani, etici ed estetici. Caesar inoltre è la prima azienda italiana produttrice di piastrelle di ceramica ad aver ottenuto il marchio europeo di qualità ecologica Ecolabel. La certificazione segnala e promuove i prodotti più ecologici e rispettosi dell'ambiente durante l'intero ciclo di vita del prodotto. Chi sceglie le ceramiche Caesar è quindi sicuro di acquistare prodotti italiani realizzati con materie prime sicure, da maestranze altamente qualificate che operano nelle migliori condizioni di lavoro possibili, utilizzando tecnologie d'avanguardia eco sostenibili.

**Made in Italy. Complete value.**

Since 1988, we at Ceramiche Caesar have been producing high quality, 100% Made in Italy porcelain stoneware. From the perfect fusion of technology, respect for the environment and the people who work with us, our products are the blend of style, design and reliability. Thanks to this Italian "Culture of Material" which has always set us apart from the very beginning, we have immediately complied with the "Ethic Code" promoted by Confindustria Ceramica, and committed ourselves to clearly communicating the origin of our product, a decision which allows us to show the maximum respect and transparency towards our customers and end users. The Ceramics of Italy quality mark promoted by Confindustria Ceramica identifies ceramic tiles that have been produced in Italy by member companies. This is the reason why, writing Made in Italy on our products, implies a complete, deep, important commitment. It is the synthesis of our responsible choice, the expression of our strong corporate, ethical and aesthetic values. Moreover, Caesar was the first Italian ceramic tile manufacturer to be awarded the Ecolabel European quality mark for its products. This certification promotes eco-sustainable products with a low environmental impact throughout their entire life span. Those who choose Ceramiche Caesar's ceramics, can be sure that they are produced using safe raw materials and manufactured by highly qualified personnel with state of the art technologies, which respect the environment and under the best working conditions.

**Made in Italy. Une valeur complète.**

Depuis 1988, Ceramiche Caesar produit du grès cérame de très haute qualité rigoureusement Made in Italy. De l'union parfaite entre technologie et éco-compatibilité, dans le respect des personnes qui travaillent avec nous, naissent nos produits synonymes de style, design et fiabilité. Pour cette "Culture de la matière" toute italienne qui nous distingue depuis l'origine, nous avons adhéré immédiatement au "Code Ethique" promu par Confindustria Ceramica et nous nous sommes engagés à communiquer clairement l'origine de nos produits, garantissant ainsi le respect et la plus grande transparence envers les clients et les consommateurs finaux. Le label « Ceramics of Italy » promu par Confindustria Ceramica identifie les carrelages en céramique produits en Italie par des entreprises associées. Qui Choisit les céramiques Caesar achète des produits italiens réalisés avec des matières premières fiables, par des ouvriers spécialisés et hautement qualifiés qui opèrent dans les meilleures conditions de travail possibles, et utilisant des technologies de pointe et éco-durables. Pour cela, le fait d'écrire « Made in Italy » sur nos produits a pour nous une valeur complète, profonde et inestimable. Ceci est la synthèse de notre sens de responsabilités, et l'expression de nos valeurs humaines, éthiques et esthétiques. Caesar est par ailleurs la première usine italienne productrice de carrelages en céramique à avoir obtenu le label européen de qualité écologique Ecolabel. La certification signale et promeut les produits les plus écologiques et respectueux de l'environnement durant tout leur cycle de vie. Qui choisit les céramiques Caesar est sûr d'acquérir des produits italiens réalisés avec des matières premières fiables, par des ouvriers spécialisés et hautement qualifiés qui opèrent dans les meilleures conditions de travail possibles, en utilisant des technologies de pointe et éco-durables.

**Made in Italy. Ein ganzer Wert.**

Seit 1988 produzieren wir von Ceramiche Caesar Feinsteinzeug in allerhöchsten Qualität und konsequent Made in Italy. Aus der Kombination von Technologie und Umweltverträglichkeit zusammen mit der entsprechenden Achtung gegenüber den Menschen, die mit uns arbeiten, entwickeln sich unsere Produkte, die für Stil, Design und Zuverlässigkeit stehen. Im Sinne dieser gänzlich italienischen "Kultur der Materie", die uns schon von Anfang an unterscheidet, haben wir uns sofort dem von der Confindustria Ceramica geförderten "Ethischen Kodex" verpflichtet und kennzeichnen die Herkunft unserer Produkte klar und deutlich, um so unseren Kunden und den Endverbrauchern maximale Transparenz und Wertschätzung zu garantieren. Die Marke Ceramics of Italy, welche von der Confindustria Ceramica gefördert wird, kennzeichnet Keramikfliesen, die in Italien von zusammengeschlossenen Unternehmen hergestellt werden. Aus diesem Grund stellt die Aufschrift Made in Italy auf unseren Produkten für uns einen ganzen, tiefen und wichtigen Wert dar. Er ist die Synthese unserer Verantwortungssinns, es ist der Ausdruck unserer menschlichen, ethischen und ästhetischen Werte. Darüber hinaus ist Caesar der erste italienische Fliesenhersteller, der das europäische Umweltzeichen Ecolabel erhalten hat. Die Zertifizierung kennzeichnet und fördert Produkte, die über ihren gesamten Produktlebenszyklus hinweg umweltschützend und -verträglich sind. Wer sich für Keramik von Caesar entscheidet, kann sich sicher sein italienische Produkte zu kaufen, die unter Verwendung sicherer Rohstoffe durch die Arbeit einer qualifizierten Belegschaft unter besten Arbeitsbedingungen mittels zukunftsgerichteter nachhaltiger Technologien produziert worden sind.

**Made in Italy. un valor completo.**

Desde 1988 nosotros de Ceramiche Caesar producimos gres porcelánico de altísima calidad rigurosamente Made in Italy. Del encuentro perfecto entre tecnología y eco-compatibilidad, en el respeto de las personas que trabajan con nosotros, nacen nuestros productos sinónimos de estilo, diseño y confiabilidad. Gracias a esta "Cultura de la materia" totalmente italiana que nos distingue desde nuestros orígenes hemos adherido inmediatamente al "Código Ético" promovido por Confindustria Ceramica y en consecuencia nos hemos comprometido a comunicar con claridad el origen de nuestros productos, garantizando respeto y transparencia máximos hacia los clientes y consumidores finales. La marca Ceramics of Italy promovida por Confindustria Ceramica identifica las baldosas de cerámica producidas en Italia por las empresas asociadas. Por dicharazón escribir Made in Italy sobre nuestros productos para nosotros tiene un valor completo, profundo y significativo. Representa la síntesis de nuestro sentido de responsabilidad, es la expresión de nuestros valores humanos, éticos y estéticos. Caesar además es la primera empresa italiana productora de baldosas de cerámica en haber obtenido la eco etiqueta europea Ecolabel. La certificación indica y promueve los productos más ecológicos y respetuosos del medio ambiente durante el completo ciclo de vida del producto. quien escoge las cerámicas Caesar puede por lo tanto estar seguro de haber adquirido productos italianos realizados con materias primas seguras, realizadas por obreros altamente calificados que operan en las mejores condiciones de trabajo posibles, empleando tecnologías de vanguardia eco sostenibles.

**Per dettagli sul prodotto in 20 mm di spessore e sui relativi sistemi di posa ed, in particolare, per le raccomandazioni, accorgimenti, limitazioni di utilizzo e precauzioni in fase di posa, si raccomanda di prendere visione del catalogo Aextra20 e del sito [www.caesar.it](http://www.caesar.it).**

For further details on the 20 mm products and the installation systems, in particular for recommendations, restrictions of use, and precautions during installation, please refer to [www.caesar.it](http://www.caesar.it) website and to the Aextra 20 catalogue. - Pour de plus amples détails sur les produits de 20 mm d'épaisseur et sur leurs systèmes de pose, et en particulier, pour les recommandations, mises à jour, limitations d'usage et précautions en phase de pose, veuillez prendre connaissance du catalogue Aextra20 et du site [www.caesar.it](http://www.caesar.it). - Für Details zum Produkt mit 20 mm. Stärke und entsprechende Verlegesysteme, insbesondere hinsichtlich Hinweise und Anmerkungen, Nutzungs einschränkungen und Vorsichtsmaßnahmen während der Verlegung, wird die Einsicht des Katalogs Aextra20 und der Webseite [www.caesar.it](http://www.caesar.it) empfohlen. - Подробнее о плитках толщиной 20 мм, о системах монтажа, об ограничениях в применении, о мерах предосторожности при укладке можно узнать в каталоге Aextra20 и на сайте [www.caesar.it](http://www.caesar.it) бренда.



<http://www.caesar.it> - e-mail: [info@caesar.it](mailto:info@caesar.it)



**Ceramiche Caesar si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni ai prodotti presenti in questo catalogo.**

Ceramiche Caesar reserves the right to change the products presented in this catalogue at any time.

Ceramiche Caesar se réserve à tout moment la faculté d'apporter des modifications ou des variations sur les produits présentés sur ce catalogue.

Die Firma Ceramiche Caesar behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen an den in Katalog aufgeführten Produkten vorzunehmen.

Ceramiche Caesar se reserva el derecho en cualquier momento de realizar modificaciones o variaciones a los productos presentes en este catálogo.

**Le tonalità dei campioni sono da considerarsi puramente indicative** - Tones of samples are indicative - Les tonalités des échantillons sont purement indicatives  
Die farbtoöne der Muster sind als rein indicativ zu betrachten - Las tonalidades de las muestras deben considerarse puramente indicativas.





# INDEX

**PISCINE OUTDOOR . 12**  
Outdoor swimming pools - Piscines d'extérieur  
Außenpools - Открытые бассейны

**PISCINE INDOOR . 28**  
Indoor swimming pools - Piscines d'intérieur  
Innenpools - Закрытые бассейны

**SPA & BATHROOM . 36**  
Spas and bathrooms - SPAS et Salles de bains  
Spas und Bäder - СПА и ванные комнаты

**TECHNICS . 50**  
Technical solution - Section technique  
Technische Informationen - Технический раздел

## DUE SPESSORI PER MOLTEPLICI ESIGENZE

**Due differenti spessori** permettono di trovare il punto di sintesi tra libertà espressiva e prestazioni eccellenti in tutti gli ambienti: Il **20mm, per soluzioni outdoor** che coniughino prestazioni e ricercatezza estetica; lo **spessore tradizionale**, in un ricchissimo ventaglio di collezioni e colori, per avere una totale libertà progettuale nelle aree wellness interne e esterne.

### TWO THICKNESS OPTIONS FOR MANY REQUIREMENTS

Two different thickness options will allow you to find the right meeting point between freedom of expression and excellent performance in all environments: the **20 mm thickness for outdoor installation**, which combines technical performance and aesthetic appeal; the **conventional thickness**, in an exhaustive range of collections and colours, to offer you total freedom of design in interior and exterior wellness areas.

### DEUX ÉPAISSEURS POUR DE MULTIPLES EXIGENCES

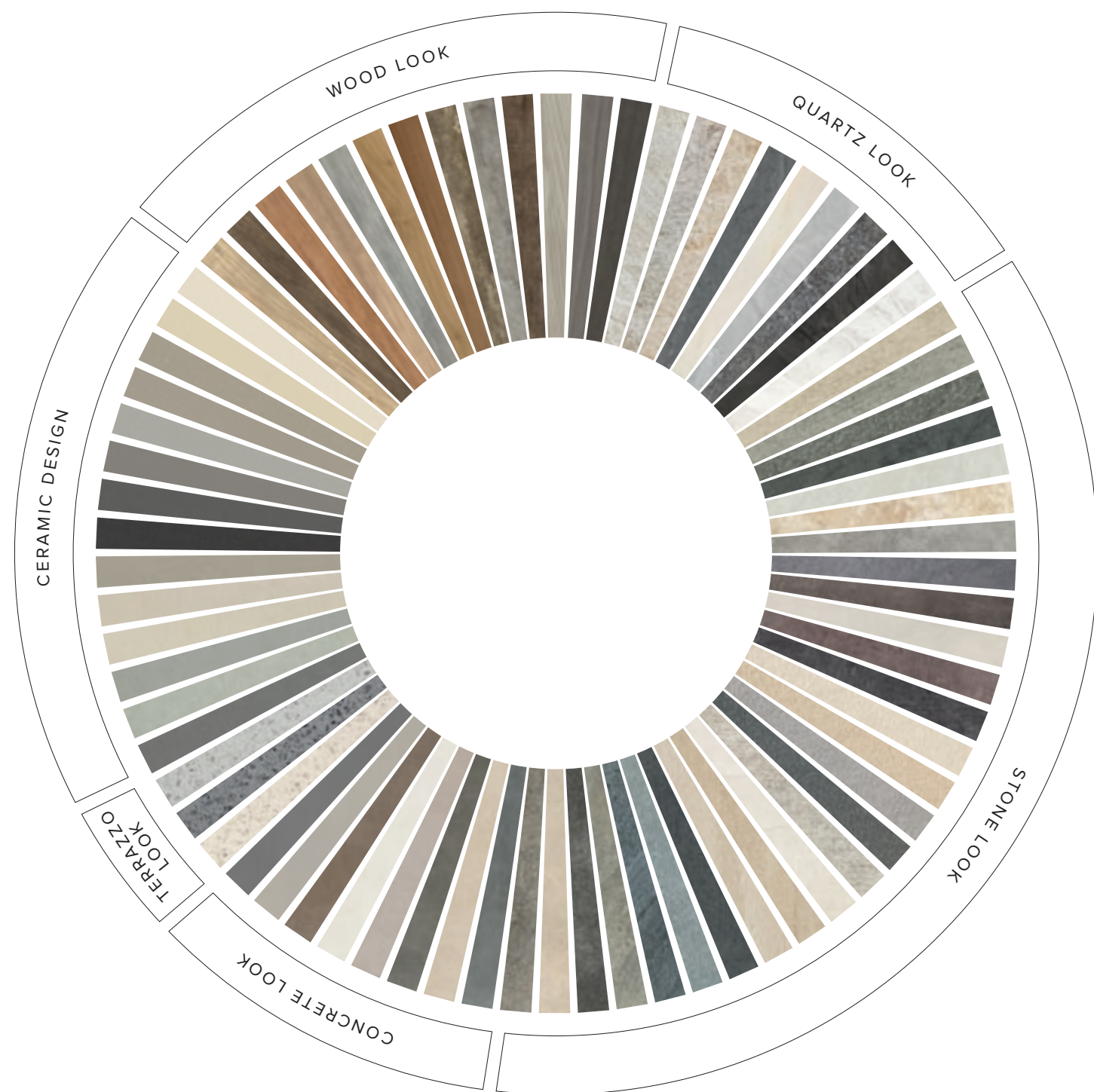
Deux épaisseurs différentes permettent de trouver le point de synthèse entre liberté d'expression et hautes performances dans tous les espaces : l'**épaisseur de 20 mm, pour des solutions d'extérieur** en mesure de conjuguer performances et raffinement esthétique ; l'**épaisseur traditionnelle** avec un très riche éventail de collections et de couleurs pour une liberté totale dans la réalisation de projets pour zones de bien-être extérieures et intérieures.

### ZWEI STÄRKEN FÜR DIE VERSCHIEDENSTEN ERFORDERNISSE

Zwei verschiedene Stärken bringen gestalterische Freiheit und exzellente Leistungen in jedem Ambiente in Einklang: **20 mm für die Verlegung im Freien**, die Optik und Leistungen vereinen, und **die normale Stärke** in einer umfassenden Auswahl aus Kollektionen und Farben. Für absolute planerische Freiheit in den Innen- und Außenanlagen von Wellness-Einrichtungen.

### ДВЕ ТОЛЩИНЫ ДЛЯ МНОГОЧИСЛЕННЫХ ТРЕБОВАНИЙ

Две разные толщины позволяют найти точку соприкосновения свободы выражения и отличных показателей в любых условиях: толщина в **20 мм** используется для решений на открытом воздухе, предлагающих высокие характеристики и эстетическую изысканность; **традиционная толщина**, выпускаемая в широчайшем ассортименте коллекций и цветов, предоставляет полную свободу при разработке проектов крытых и открытых wellness-пространств.



## STYLE BOARD

La gamma Aquae conta **6 ispirazioni materiche** e forma un'ampia tavolozza, ricca di colori ed eterogenea negli stili: un sistema compositivo che schiude le porte alla creatività. Aquae è la garanzia di trovare sempre la risposta più calzante ai gusti e alle sensibilità più esigenti nelle aree piscina e benessere.

The Aquae range takes its inspiration from **6 different reference materials** to become a complete palette of colours and different styles: a compositional system that opens the doors up to creativity. With Aquae you will always be sure to find the solution for wellness areas and swimming pools that best suits your taste and sensitivity.

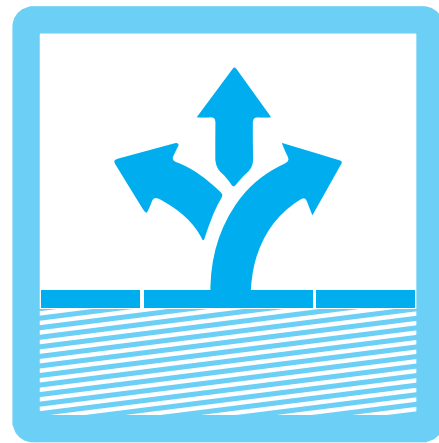
La gamme Aquae s'inspire de **6 matériaux différents** et forme une large palette avec de nombreux coloris et des styles hétérogènes : un système de composition qui laisse libre cours à la créativité. Aquae est en mesure de satisfaire les goûts et les sensibilités les plus exigeants en ce qui concerne les espaces piscine et bien-être.

Das Aquae-Sortiment umfasst **6 stoffliche Inspirationen** und bildet eine reiche Palette, die mit vielen Farben und unterschiedlichen Stilen aufwartet: ein Kompositionssystem, das der Kreativität alle Türen öffnet. Mit Aquae finden Sie garantiert stets die passende Lösung für den Geschmack und die Sensibilität selbst der anspruchsvollsten Gäste in Swimming-Pools und Wellness-Bereichen.

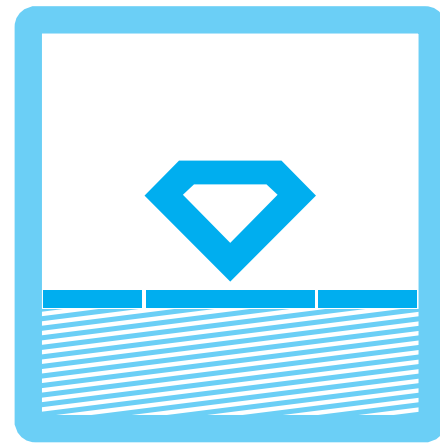
Линейка Aquae воспроизводит **6 вдохновивших** ее материалов и создает широкую палитру, состоящую из многочисленных цветов и разнообразных стилей: такая система полностью раскрывает двери творчеству. Aquae - это гарантия того, что вы всегда сможете найти наиболее подходящий ответ на самый требовательный вкус и необходимости в вопросах связанных с бассейнами и велнес-зонами.



**DOPPIO SPESSORE**  
Two thickness options  
Double épaisseur  
Doppelte Stärke  
Две толщины



**AMPIA GAMMA COLORI**  
Wide range of colours  
Vaste gamme de couleurs  
Reiche Farbpalette  
Широкая цветовая палитра



**ESTETICA D'AVANGUARDIA**  
Cutting-edge aesthetics  
Design d'avant-garde  
Gelungene Ästhetik  
Передовая эстетика



**ALTI STANDARD IGIENICI**  
A high standard of hygiene  
Hauts niveaux d'hygiène  
Hygiene auf höchstem Niveau  
Высокие гигиенические стандарты



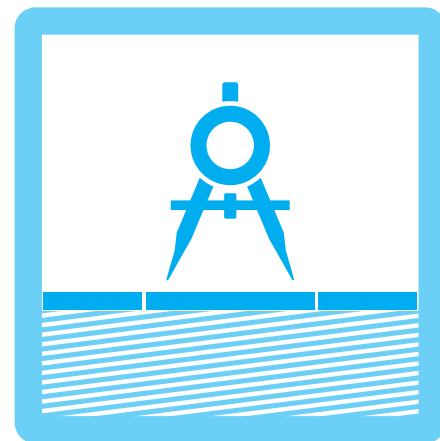
**RESISTENTE AI CARICHI**  
Resistant to loads  
Résistant aux charges  
Stark belastbar  
Стойкость к весовым нагрузкам



**TENUTA ANTISCIVOLO**  
Anti-slip  
Antidérapant  
Rutschsicher  
Соппротивление скольжению



**RESISTENTE AI SALI**  
Resistant to salts  
Résistant aux sels  
Salzbeständig  
Стойкость к солям



**ASSISTENZA AI PROGETTISTI**  
Assistance for builders  
Assistance aux architectes  
Service für die Planer  
Помощь проектировщикам

## I VANTAGGI DEL SISTEMA AQUAE

**Varietà, versatilità e continuità estetica, con tutta la qualità made in Italy di Caesar;** una ampia gamma di pezzi speciali; soluzioni tecnologiche di avanguardia che si traducono in prestazioni di eccellenza; un servizio di assistenza pre- e post vendita specificamente pensato per i progettisti: Aquae è il vantaggio di realizzare ambienti piscina, bagni ed aree relax da sogno, avendo la certezza di dedicare la massima attenzione anche al più piccolo dei particolari.

### THE ADVANTAGES OF THE AQUAE SYSTEM

**Variety, versatility and aesthetic continuity, with all the quality of Caesar's Made in Italy products;** an extensive range of trim pieces; cutting-edge technological solutions that result in excellent performance; before and after sales assistance services especially conceived for builders: Aquae gives you the possibility to build the swimming pool, bathroom and relaxation area of your dreams, and guarantees the utmost care for even the most minute detail.

### LES AVANTAGES DU SYSTÈME AQUAE

**Variété, polyvalence et continuité esthétique, avec toute la qualité made in Italy de Caesar ;** une vaste gamme de pièces spéciales ; des solutions technologiques modernes qui se traduisent par des performances optimales ; un service d'assistance avant et après-vente spécialement conçu pour les architectes : Aquae permet de réaliser des espaces piscines, salles de bains et zones de détente tout en accordant une attention particulière aux moindres détails.

### DIE VORTEILE DES AQUAE-SYSTEMS

**Vielfalt, Vielseitigkeit und optische Kontinuität, mit der ganzen Qualität made in Italy von Caesar.** Große Auswahl an Formstücken, und Lösungen mit Spitzentechnologie, die überragende Leistungen garantieren. Speziell auf den Bedarf der Planer abgestimmter Service vor und nach dem Kauf: Aquae erlaubt die Gestaltung traumhafter Swimming-Pools, Bäder und Ruhezone, mit der Gewissheit, dass auch das kleinste Detail mit größter Sorgfalt ausgeführt wird.

### ПРЕИМУЩЕСТВА СИСТЕМЫ AQUAE

**Разнообразие, универсальность и эстетическая согласованность вместе с высоким качеством made in Italy продукции Caesar;** широкий ассортимент специальных элементов; передовые технологические решения, лежащие в основе великолепных характеристик; служба пред- и послепродажного обслуживания, созданная специально для проектировщиков: Aquae предоставляет возможность создания очень красивых бассейнов, ванных комнат и зон для отдыха с уверенностью, что обработка даже самых мелких деталей.

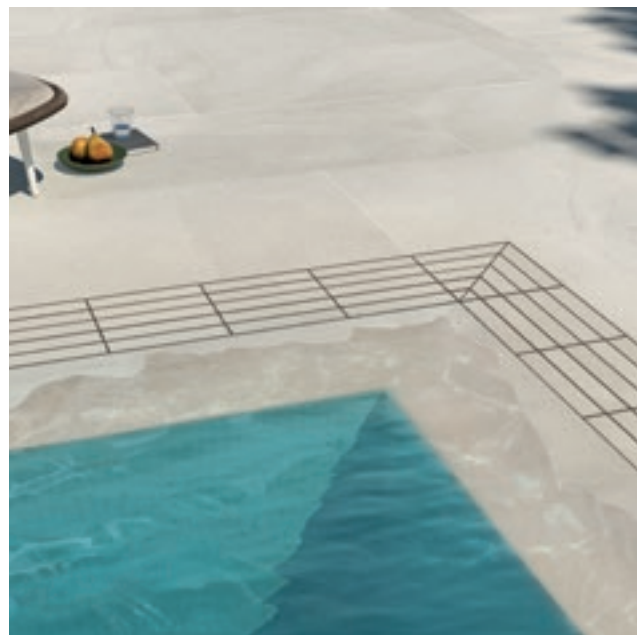


# GENERATING WELLNESS

# PISCINE OUTDOOR

## VASCHE A SFIORO CON GRIGLIA

Deck-level swimming pools with grid  
Piscines à bord déversant avec grille  
Schwimmbad mit Gitterüberlauf  
Переливные бассейны с решёткой



### Soluzione Round con griglia Flexi\_New

Round solution with Flexi\_New grid - Solution Round avec grille Flexi\_New  
Beispiel Round mit Flexi\_New-Gitter - Решение Round с решёткой Flexi\_New

### Portraits

Comblanchien 60x120 Aextra20,  
Comblanchien Flexi\_New 25x25 Aextra20,  
Comblanchien Round 30x120 Aextra20.

### Extra C

Clove 40x120 Aextra20,  
Clove Xstep 30x120 Aextra20, Clove Alzata 15x120 Aextra20.





## VASCHE A SFIORO CON GRIGLIA CURVA

Overflow pools with curved grid  
Bassins à débordement avec grille courbe  
Überlaufbecken mit kurvenförmigem Beckenrand  
Переливные бассейны с фигурной решеткой



### Soluzione Step con griglia Shape

Step solution with Shape grid - Solution Step avec grille Shape  
Beispiel Step mit Shape-Gitter - Решение Step с решёткой Shape

One  
Rope 60x60 Grip, Rope Shape, Rope Step.



**Soluzione Step con griglia Shape**  
Step solution with Shape grid - Solution Step avec grille Shape  
Beispiel Step mit Shape-Gitter - Решение Step с решёткой Shape

**One**  
Rope 60x60 Grip, Rope Shape, Rope Step.

## VASCHE A SFIORO CON GRIGLIA CURVA

Overflow pools with curved grid  
Bassins à débordement avec grille courbe  
Überlaufbecken mit kurvenförmigem Beckenrand  
Переливные бассейны с фигурной решеткой



20

21



### Soluzione Round con griglia Shape

Round solution with Shape grid - Solution Round avec grille Shape  
Beispiel Round mit Shape-Gitter - Решение Round с решёткой Shape

### Portraits

Versilia 60x120 Aextra20,  
Versilia Shape 25x31 Aextra20,  
Versilia Round 60x120 Aextra20.

**VASCHE A "SFIORO" INTERNO (TIPO WIESBADEN)**

Pools with internal deck-level edge (Wiesbaden type)  
Piscines avec têtes de bassin à débordement (type Wiesbaden)  
Becken mit Wiesbadener Überlaufrinne  
Бассейны с внутренним переливным лотком (система wiesbaden).



22

23



**Roxstones**  
Golden Stone 60x120 Aextra20,  
Golden Stone Round 30x120, Golden Stone Curve 60x60.

## VASCHE A "SFIORO" CON GRIGLIA

"Deck-level" swimming pools with grid  
Piscines à bord déversant avec grille  
Schwimmbad mit Gitterüberlauf  
Переливные бассейны с решёткой



### Soluzione Round con griglia Flexi\_New

Round solution with Flexi\_New grid - Solution Round avec grille Flexi\_New  
Beispiel Round mit Flexi\_New-Gitter - Решение Round с решёткой Flexi\_New

### E.motions

Warm Beige 60x60 Aextra20,  
Warm Beige Flexi\_New 25x60 Aextra20,  
Warm Beige Round 30x60/60x60 Aextra20.

## VASCHE A SKIMMER

“Skimmer” swimming pools  
Piscines à « skimmer »  
“Skimmer”-Schwimmbäder  
Скиммерные бассейны

26



**Soluzione “Pool” Skimmer**  
Solution - Beispiel - Решение “Pool” Skimmer

**Absolute**  
Beola Bianca 60x60, 40x60, 30x60, 20x60,  
Beola Bianca Pool 30x60, Beola Bianca Cascade 36x60,  
Beola Bianca Wave 20x60.



27



**Soluzione "Xgrip" skimmer**  
Solution - Beispiel - Решение "Pool" Skimmer

**Portraits**  
Faro 60x60 Aextra20,  
Faro Xgrip 30x60 Aextra20.



**Soluzione Round Skimmer**  
Solution - Beispiel - Решение "Pool" Skimmer

**Elapse**  
Mist 60x60 Aextra20,  
Mist Round 30x60 Aextra20.



# PISCINE INDOOR

## VASCHE A "SFIORO" CON GRIGLIA

"Deck-level" swimming pools with grid  
Piscines à bord déversant avec grille  
Schwimmbad mit Gitterüberlauf  
Переливные бассейны с решёткой

30



### Soluzione Bend con griglia Overlay

Bend solution with Overlay grid - Solution Bend avec grille Overlay -  
Beispiel Bend mit Overlay-Gitter - Решение Bend с решёткой Overlay

### E.motions

Sandy White 30x60 strutturato/textured,  
Sandy White Overlay 20x60, Sandy White Bend 30x60.

### E.motions

Trendy Black 30x60 naturale/matt,  
Trendy Black Cascade 36x60, Trendy Black Stave.



31



E.motions  
Warm Beige 60x120 Aextra20

>



32

^

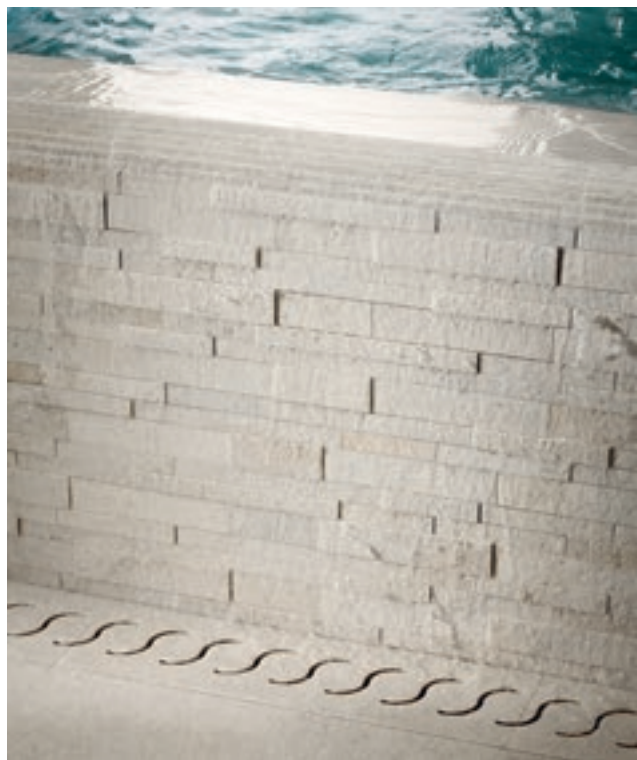
One  
Gesso Grip, Gesso Overlay 20x60,  
Gesso Step 30x60, Gesso Ground 60x60.



## VASCHE A "CASCATA"

"Infinity edge" pools  
Piscines à "cascade"  
Wasserfall-Schwimmbäder  
Каскадные бассейны

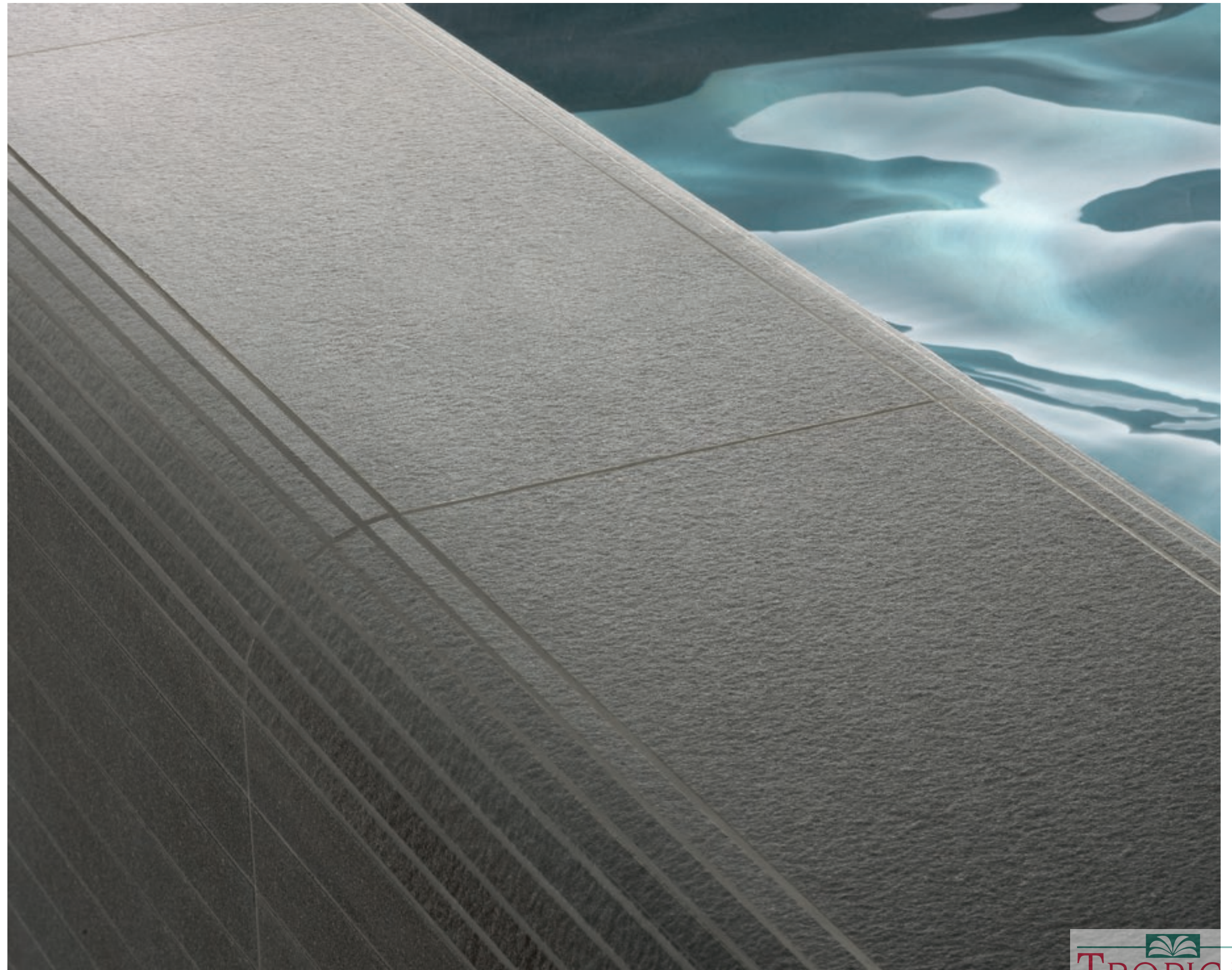
34



### Soluzione Cascade con griglia Wave e bordo Step

Cascade solution with Wave grid and Step edge - Solution Cascade avec grille Wave et bord Step - Beispiel Cascade mit Wave-Gitter und Step Rand - Решение Cascade с решёткой Wave и кромкой Step

E.motions  
Trendy Black Cascade 36x60.



35



**Soluzione "Pool" skimmer**  
Solution - Beispiel - Решение "Pool" Skimmer

**Roxstones**  
Natural Rock, Silver Gray Grip 30x60.

<



^  
**Roxstones**  
White Quartz 30x60 Grip.

# SPA & BATHROOM

## SOLUZIONE PER DOCCE

Solutions for showers - Solutions pour douches  
Lösungen für Duschen - Решения для душевых кабин

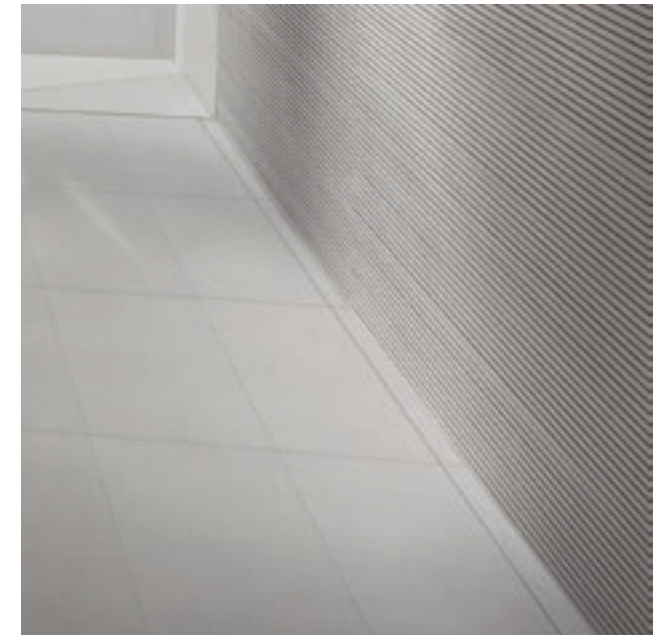


**Soluzione per doccia con canaletta e supporto a scomparsa.**  
Solution for showers with overflow channel - Solution pour douche avec rigole  
Beispiele für Duschen mit verdecktem Ablauf - Решение для душа со скрытым лотком

**Portraits**  
Floor: Comblanchien 60x60 strutturato/textured.  
Wall: Comblanchien 30x60 bright, Kirkby 120x240 naturale/matt.



Portraits  
Floor: Comblanchien 60x60 strutturato/textured.  
Wall: Comblanchien 30x60 bright, Kirkby 120x240 naturale/matt.



**Soluzione per doccia con canaletta e supporto a scomparsa.**  
Solution for showers with overflow channel - Solution pour douche avec rigole  
Beispiele für Duschen mit verdecktem Ablauf - Решение для душа со  
скрытым лотком

**More**  
Manhattan 60x120 naturale/matt, 30x60 scratched.



Relate  
Floor: Noir 60x120, Elapse Cave Grip Pool 30x60.  
Wall: Mine 120x278.





Wall: Anima Select Bianco Arabesco 120x278 Lucidato  
 Macchia Aperta, Portraits Kirkby 160x320.  
 Floor: Anima Select Bianco Arabesco 120x120, Portraits Kirkby  
 60x60 strutturato/textured.  
 Furniture: Portraits Kirkby







48

49

Eikon  
Gea 30x60, 30x30 naturale/matt

  
**TROPICAL**  
TILE & MARBLE



Evood  
 Wall: Tone White 7,5x30, Layers Trend 120x120.  
 Floor: Paint 5,7x60, Tecnolito Opal 60x60 strutturato/textured.

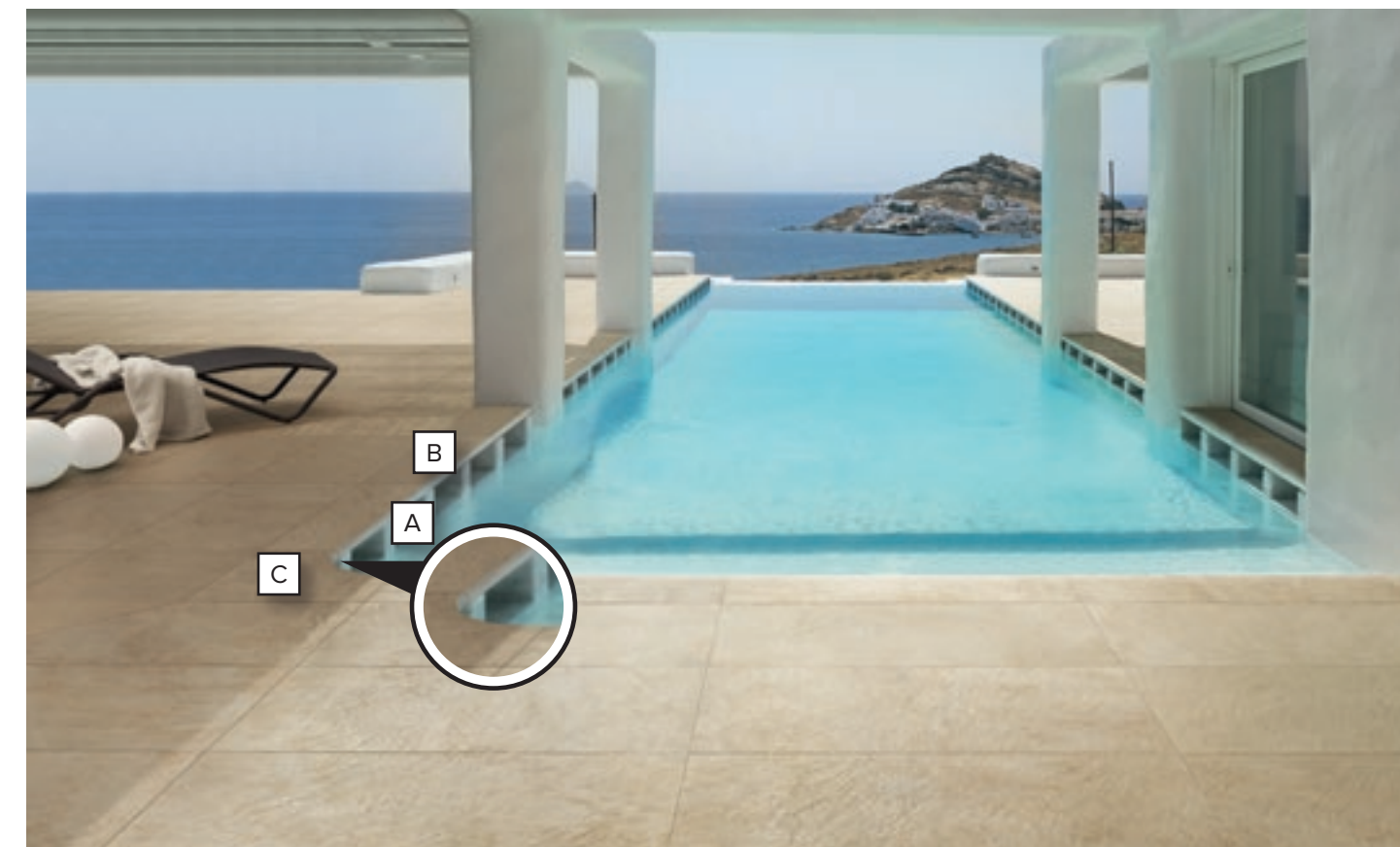


Arthis  
 Wall: Vapor Impression 20x120.  
 Floor: Vapor 20x120, Portraits Faro 60x60 strutturato/textured.

△  
TECHNICS

## VASCHE A “SFIORO” INTERNO (Tipo Wiesbaden).

Pools with internal deck-level edge (Wiesbaden type). - Piscines avec têtes de bassin à débordement (type Wiesbaden).  
Becken mit Wiesbadener Überlauftrinne - Бассейны с внутренним переливным лотком (система wiesbaden).



Con questa soluzione il **bordo vasca in gres porcellanato 20 mm** è **posizionato sopra al sistema di scolo**, nascosto alla vista, generando un suggestivo “effetto sospensione”.

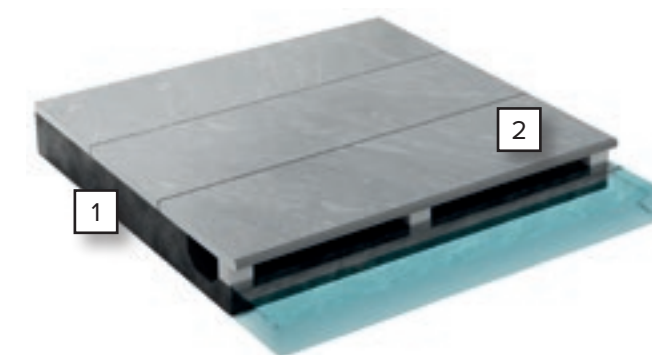
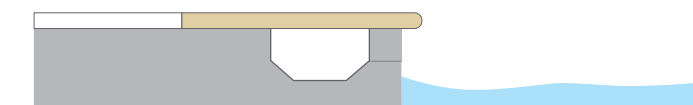
With this solution, the 20 mm thick porcelain stoneware **pool border** is installed on the drainage system, **which is thus hidden from view**, to create a charming “suspension effect”.

Cette solution permet de positionner la **margelle** en grès cérame 20 mm au-dessus du système d’écoulement, **dissimulé**, en créant ainsi un « **effet de suspension** » suggestif.

Bei dieser Lösung wird der **Beckenrand** aus 20 mm starkem Feinsteinzeug **verdeckt** oberhalb des Ablaufsystems positioniert, so dass eine besonders attraktive Optik erzielt wird.

В этом решении **борт чаши** из керамогранита толщиной 20 мм нависает над лотком, **скрывая** его и создавая **эффект “нависания”**, который очень эффектно смотрится.

A / Bordo con sistema Wiesbaden  
B / Golden Stone - Bordo Round 30x120 Aextra 20  
C / Golden Stone - Curve Stone - 60x60 Aextra 20



1 / Massetto - Footing - Chape - Estrich - Стяжка  
2 / Bordo Round - Edge - Bord - Ränder - Кромка Round Aextra 20

I disegni tecnici sono esemplificativi del sistema. La progettazione di una vasca non può prescindere da un'attenta valutazione delle specificità che ogni progetto presenta.  
Technical drawings are intended to be illustrative of the systems. A careful evaluation of all the details of each project is needed when designing a pool.

# VASCHE A “SFIORO” CON GRIGLIA 20 mm

“Deck-level” swimming pools with grid - Piscines à bord déversant avec grille  
Schwimmbad mit Gitterüberlauf - Переливные бассейны с решёткой



54

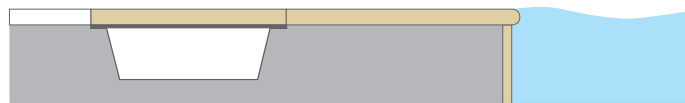
Il sistema mantiene l'acqua **allo stesso livello del pavimento**. Tracimando, essa finisce in un **canale perimetrale** e da lì scorre verso una **vasca di compenso**. Qui viene filtrata, disinfettata e reimpressa in piscina.

This system maintains the water level **at the same level of the floor**. Overflowing water is conveyed into a **channel surrounding the pool** to hence flow towards a **balance tank**. Here it is filtered and disinfected to be returned to the pool.

Ce système maintient l'eau **au niveau du sol**. Celle-ci finit, en débordant, dans une **goulotte périmétrique** pour s'écouler vers un **bassin de compensation** où elle est filtrée, désinfecté puis réintroduite dans la piscine.

Das System sorgt dafür, dass das Wasser **auf der gleichen Höhe wie der Bodenbelag** bleibt. Beim Überlaufen fließt es in eine **rundum verlaufende Rinne** und von dort in ein **Ausgleichsbecken**. Hier wird das Wasser gefiltert, desinfiziert und in den Pool zurückgeleitet.

В этой системе вода находится **на одном уровне с полом**. Когда вода переливается, она поступает в **лоток, расположенный по периметру бассейна**, и оттуда перетекает в **накопительный резервуар**. Здесь она фильтруется, дезинфицируется и затем снова подается в бассейн.

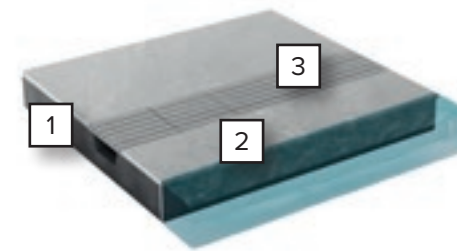
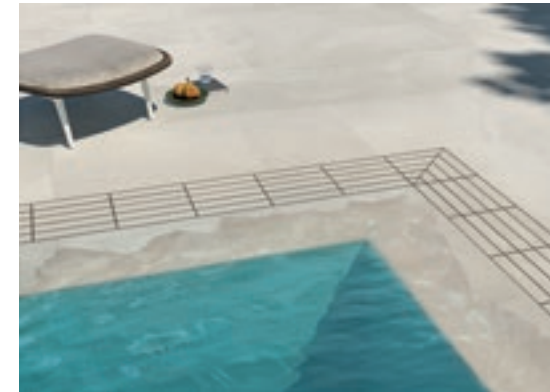


A / E.Motions - Round - Warm beige 60x60 Aextra 20  
B / E.Motions - Round - Warm beige 30x60 Aextra 20  
C / E.Motions - Flexi\_New - Warm beige 25x60 Aextra 20

I disegni tecnici sono esemplificativi del sistema. La progettazione di una vasca non può prescindere da un'attenta valutazione delle specificità che ogni progetto presenta.  
Technical drawings are intended to be illustrative of the systems. A careful evaluation of all the details of each project is needed when designing a pool.

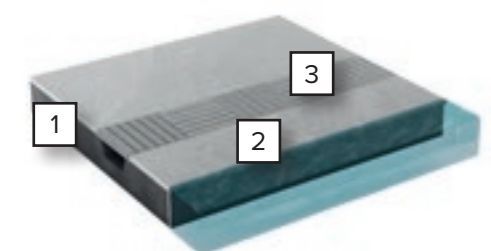
## FLEXI\_NEW

**POSA PARALLELA**  
Parallel layout - Pose parallele -  
Verlegung parallel - Параллельная укладка



1 / Massetto - Footing - Chape - Estrich - Стяжка  
2 / Bordo Round - Edge - Bord - Ränder - Кромка Round Aextra 20  
3 / Griglia Flexi\_New - Grid - Grille - Gitter - Решётка Flexi\_New

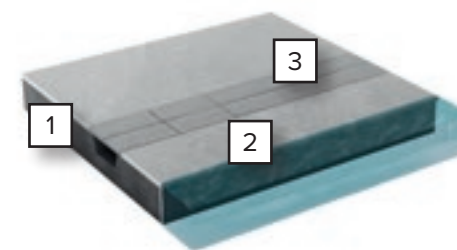
**POSA ALTERNATA**  
Alternated layout - Pose en caillebotis -  
Verlegung abwechselnd gedreht - Чередующаяся укладка



1 / Massetto - Footing - Chape - Estrich - Стяжка  
2 / Bordo Round - Edge - Bord - Ränder - Кромка Round Aextra 20  
3 / Griglia Flexi\_New - Grid - Grille - Gitter - Решётка Flexi\_New

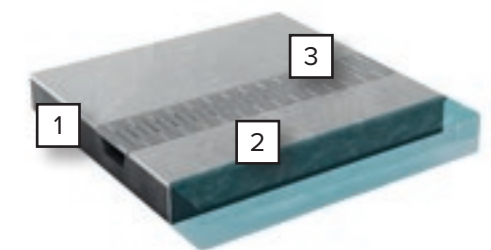
55

## BLADE



1 / Massetto - Footing - Chape - Estrich - Стяжка  
2 / Bordo Round - Edge - Bord - Ränder - Кромка Round Aextra 20  
3 / Griglia Blade - Grid - Grille - Gitter - Решётка Blade

## BOLT



1 / Massetto - Footing - Chape - Estrich - Стяжка  
2 / Bordo Round - Edge - Bord - Ränder - Кромка Round Aextra 20  
3 / Griglia Bolt - Grid - Grille - Gitter - Решётка Bolt

## LA SOLUZIONE A SFIORO CON GRIGLIA (SPESSORE STANDARD)

Swimming pools with overflow edges and standard thickness grids - La solution à débordement avec grille à épaisseur standard  
Die überlauflösung mit rost in standardstärke - Переливные бассейны с решеткой стандартной толщины



56

La soluzione genera un suggestivo effetto **“a specchio”** che aumenta le dimensioni percepite della vasca. Eliminando le impurità che affiorano in superficie, garantisce inoltre una **pulizia costante** della piscina.

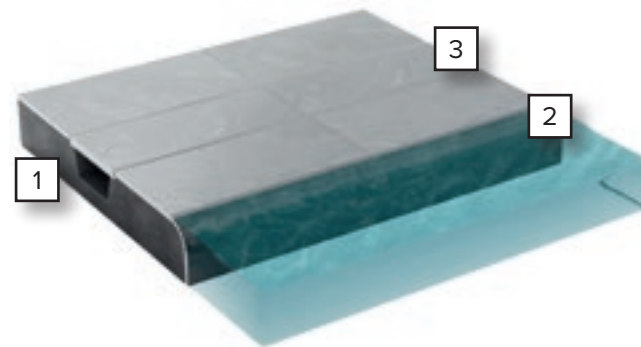
This solution creates an eye-capturing **“mirror”** effect, which appears to increase the actual dimensions of the pool. By eliminating impure particles that reach the surface, it guarantees **constant cleaning** of the pool.

Cette solution crée un effet « **miroir** » suggestif qui augmente les dimensions réelles du bassin. Elle permet l'élimination des impuretés de surface tout en garantissant un **nettoyage constant** de la piscine.

Diese Lösung erzeugt einen attraktiven **„Spiegeleffekt“**, der das Becken optisch größer wirken lässt. Die Entfernung der an der Oberfläche auftauchenden Verunreinigungen garantiert zudem eine **kontinuierliche Reinigung** des Pools.

Это решение эстетически выглядит очень эффектно, так как создает эффект **зеркальной глади**, зрительно увеличивающей размеры чаши. Кроме того, перелив воды обеспечивает удаление скапливающихся на поверхности загрязнений и поддержание бассейна **всегда в чистом состоянии**.

A / E.Motions - Cascade - Trendy Black 36x60  
B / E.Motions - Bend - Sandy White 30x60  
C / E.Motions - Overlay - Sandy White 20x60



1 / Massetto - Footing - Chape - Estrich - Стяжка  
2 / Bordo Bend - Edge - Bord - Ränder - Кромка Blend  
3 / Griglia Overlay - Grid - Grille - Gitter - Решётка Overlay

I disegni tecnici sono esemplificativi del sistema. La progettazione di una vasca non può prescindere da un'attenta valutazione delle specificità che ogni progetto presenta.  
Technical drawings are intended to be illustrative of the systems. A careful evaluation of all the details of each project is needed when designing a pool.

## VASCHE A “SKIMMER”

“Skimmer” swimming pools - Piscines à « skimmer »  
“Skimmer”-Schwimmbäder - Скиммерные бассейны



57

Le **bocchette “skimmer”** lungo il bordo superiore della vasca aspirano l'acqua in superficie, mantenendola a un **livello inferiore rispetto a quello di calpestio**. L'acqua viene filtrata e disinfettata, e passando dalle **bocchette di immissione** torna in piscina.

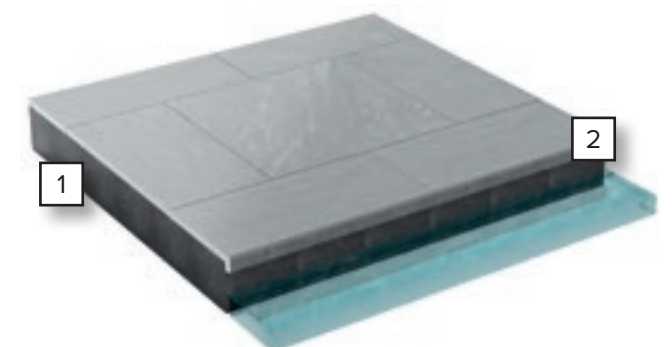
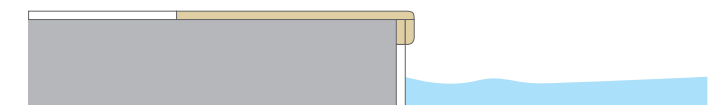
**Skimmers** along the top edge of the pool draw water to the surface, whilst keeping it at a **lower level with respect to the treading surface**. Water is filtered and disinfected to thus pass through **special inlet ports** and return to the pool.

Les « **skimmers** » (écumeurs) le long du bord supérieur du bassin aspirent l'eau en surface en la maintenant à un **niveau inférieur par rapport à la surface de piétinement**. L'eau est ainsi filtrée et désinfectée avant d'être réintroduite dans la piscine à travers les **bouches d'aspiration**.

„**Skimmer**“-Ansaugstutzen am oberen Beckenrand saugen das Wasser an der Oberfläche ab und halten den Wasserspiegel so **unterhalb der Trittläche**. Das Wasser wird gefiltert und desinfiziert und läuft durch die **Einlaufstutzen** wieder in den Pool zurück.

**Скиммеры**, то есть окна, расположенные вдоль верхнего борта чаши, снимают верхний слой воды, поддерживая **ее уровень ниже уровня борта**. Далее вода фильтруется, дезинфицируется, а затем снова подается в бассейн через **впускные форсунки**.

A / Absolute - Cascade - Beola Bianca 36x60  
B / Absolute - Wave - Beola Bianca 20x60  
C / Absolute - Pool - Beola Bianca 30x60  
D / Absolute - Pool - Beola Bianca 60x60, 40x60, 30x60, 20x60



1 / Piastrella Tradizionale - Traditional tile - Carreaux traditionnels  
Traditionelle Fliesen - Традиционная плитка  
2 / Bordo Pool - Pool edge - bord Pool - Ränder Pool - Кромка Pool

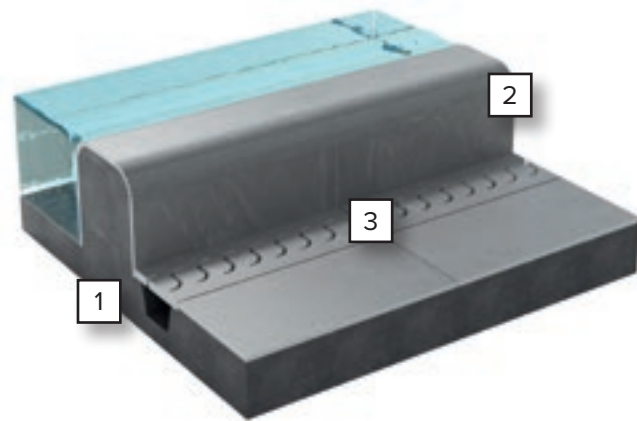
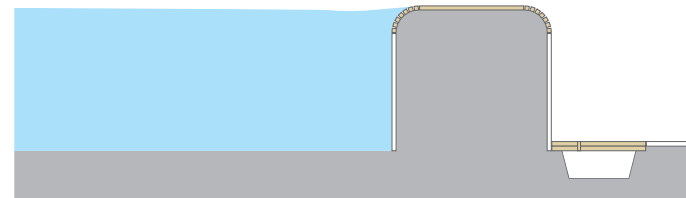
I disegni tecnici sono esemplificativi del sistema. La progettazione di una vasca non può prescindere da un'attenta valutazione delle specificità che ogni progetto presenta.  
Technical drawings are intended to be illustrative of the systems. A careful evaluation of all the details of each project is needed when designing a pool.

# VASCHE A "CASCATA"

Infinity edge pools - Piscines à cascade  
Wasserfallbäder - Каскадные бассейны

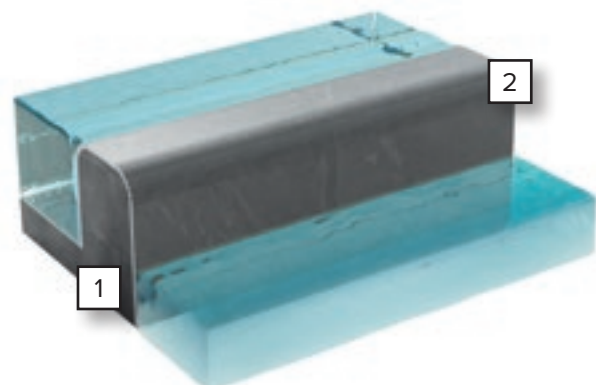
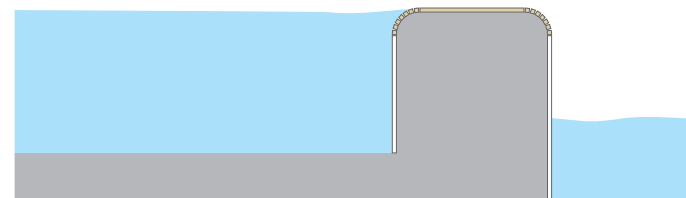


Soluzione "Cascade" con griglia Wave e bordo Step  
"Cascade" solution with Wave grid and Step edge - Solution « Cascade » avec grille Wave et bord Step - Beispiel "Cascade" mit Wave-Gitter und Step Rand - Решение "Cascade" с решёткой Wave и кромкой Step



- 1 / Massetto - Footing - Chape - Estrich - Стяжка
- 2 / Bordo Cascade - Edge - Bord - Ränder - Кромка Cascade
- 3 / Griglia Wave - grid - grille - Gitter - Решётка Wave

Soluzione "Cascade" in vasca, E.motions Trendy Black  
"Cascade" solution in the pool - Solution "Cascade" dans le bassin  
Beispiel "Cascade" Wanne - Решение "Cascade" в чаше



- 1 / Massetto - Footing - Chape - Estrich - Стяжка
- 2 / Bordo Cascade - Edge - Bord - Ränder - Кромка Cascade

In presenza di un **terreno in pendenza** o di viste **panoramiche**, la soluzione a cascata, realizzabile su uno o più lati, dà vita ad un **effetto prospettico senza confini** dal notevole impatto estetico.

When it comes to **slopes** or **panoramic views**, the waterfall solution, which can be built on one or more sides, creates a **limitless perspective** with a remarkable aesthetic impact.

En présence d'un **terrain en pente** ou de vues **panoramiques**, la solution à cascade, réalisable sur un ou plusieurs côtés, crée un **effet prospectif sans limites** à fort impact esthétique.

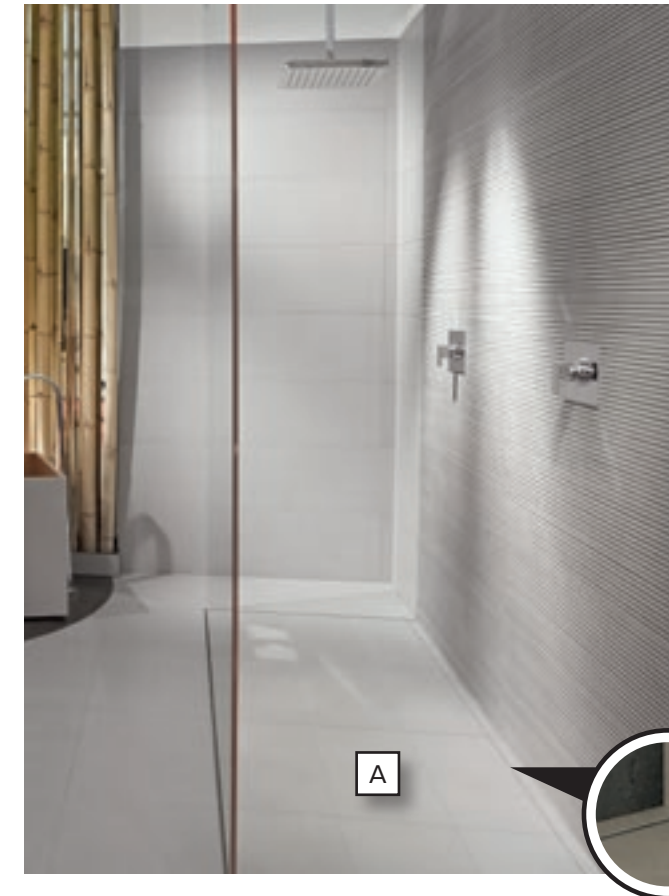
Bei einem **Grundstück mit Gefälle** oder Panoramablick erzeugt die ein- oder mehrseitige Kaskadenlösung eine eindrucksvolle, praktisch **grenzenlose Perspektive**.

В местах **со скатом** или с **панорамными видами** особенно красивого эстетического результата можно добиться при помощи каскадного бассейна: такое решение создает с одной или с нескольких сторон изумительный **пространственный эффект бескрайности**.

I disegni tecnici sono esemplificativi del sistema. La progettazione di una vasca non può prescindere da un'attenta valutazione delle specificità che ogni progetto presenta.  
Technical drawings are intended to be illustrative of the systems. A careful evaluation of all the details of each project is needed when designing a pool.

# SOLUZIONE PER DOCCE

Solutions for showers - Solutions pour douches  
Lösungen für Duschen - Решения для душевых кабин



Soluzione per doccia con canaletta e supporto a scomparsa.  
Solution for showers with overflow channel  
Solution pour douche avec rigole  
Beispiele für Duschen mit verdecktem Ablauf  
Решение для душа со скрытым лотком

A / More - Manhattan Scratched 30x60



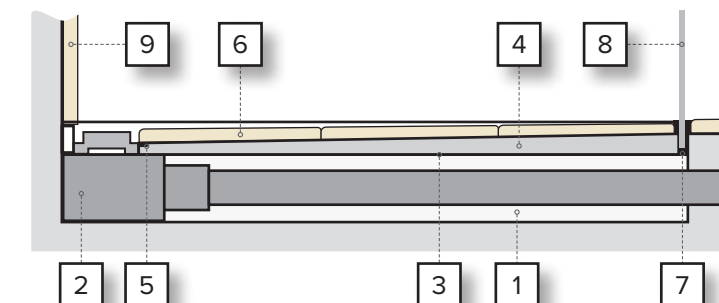
La soluzione con **canaletta e supporto a scomparsa** ha un duplice vantaggio: garantisce una **continuità estetica e progettuale assoluta** con il resto del pavimento e permette di **ispezionare lo scolo in maniera rapida e agevole**.

The solution with **channel and hidden support** has two advantages: it guarantees **absolute aesthetic continuity** with the remaining sections of the floor and allows for inspection of the drainage system in an **easy and comfortable manner**.

La solution avec **goulotte et support escamotable** présente deux avantages : elle garantit une excellente **continuité esthétique** avec le reste du sol et permet un **contrôle rapide et facilité du système d'écoulement**.

Die Lösung mit **Kanal und verdeckter Halterung** bietet einen zweifachen Vorteil: Sie garantiert die perfekte **optische und projekttechnische Integration** in den restlichen Bodenbelag und erlaubt eine **schnelle und mühelose Inspektion des Ablaufs**.

Решение **со скрытым лотком** предоставляет два преимущества: с одной стороны, оно гарантирует **полную эстетическую и проектную согласованность** с остальной частью пола, с другой стороны, обеспечивает **быстрый и легкий осмотр слива**.



- 1 / Pannello fonoassorbente - Sound-absorbing panel
- 2 / Piletta - Drain
- 3 / Vasca in acciaio - Steel basin
- 4 / Pannello pendenza 1% - 1% slope profile
- 5 / Profilo di battuta rivestimento pavimento (non fornito) - Wall/floor profile
- 6 / Piastrella - Tile
- 7 / Profilo a "U" per inserimento cristallo box doccia - "U" profile for crystal shower cabin
- 8 / Cristallo cabina doccia - Crystal shower cabin
- 9 / Rivestimento - Wall cladding

I disegni tecnici sono esemplificativi del sistema. La progettazione di una vasca non può prescindere da un'attenta valutazione delle specificità che ogni progetto presenta.  
Technical drawings are intended to be illustrative of the systems. A careful evaluation of all the details of each project is needed when designing a pool.

# VASCHE A SFIORO CON BORDO CURVO

Overflow pools with curved borders - Bassins à débordement avec bord courbe  
Überlaufbecken mit kurvenförmigem Beckenrand - Переливные Бассейны С Фигурным Бортом



Il sistema Aquae offre la possibilità di realizzare vasche con bordo curvo: con la griglia Shape è possibile **coprire canalette dall'andamento curvilineo**. Shape è disponibile nelle **due tipologie** con listelli in 20 mm oppure in spessore tradizionale, ed è pertanto **abbinabile con tutti i colori e le tipologie di bordo** della gamma Aquae. Il bordo è realizzato ad hoc con taglio a idrogetto, partendo dal progetto della vasca, mentre la spiaggia può essere completata con i fondi coordinati, per un effetto finale in **totale continuità estetica**.

The Aquae system gives you the possibility to build pools with curved borders. Thanks to the Shape grid, you can **cover curved channels**. Shape is available in **two versions**, namely with 20 mm or standard thickness strips. It can therefore be **matched with all colours and types of border** of the Aquae range. The border is tailor-made by means of the water-jet cutting technique and based on the swimming pool project. The areas surrounding the pool can be completed with matching base tiles for a **total-look** final effect.

Le système Aquae permet de réaliser des bassins à bord courbe : la grille Shape permet de **couvrir les goulottes à trajectoire curviligne**. Shape est disponible dans **deux versions** : avec listels d'une épaisseur de 20 mm ou d'une épaisseur traditionnelle, ce qui permet de la **combiner avec toutes les couleurs et les types de bordure** de la gamme Aquae. Le bord est réalisé ad hoc par découpe au jet d'eau, à partir du projet du bassin, tandis que la plage peut s'enrichir des fonds coordonnés, pour un effet final à **continuité esthétique totale**.

Das System Aquae bietet die Möglichkeit, Schwimmbecken mit kurvenförmigem Rand zu verkleiden: der Rost Shape **deckt Rinnen mit kurvenförmigem Verlauf ab**. Shape ist in **zwei Typen** mit Leisten in 20 mm oder in traditioneller Stärke lieferbar und kann **mit allen Farben und Beckenrandtypen** der Linie Aquae **kombiniert werden**. Der Beckenrand wird - ausgehend vom Beckenprojekt - nach Maß mit Wasserstahl zugeschnitten; der Liegebereich kann mit den dazu passenden Grundfliesen komplettiert werden, so dass ein **optisch perfekt einheitliches Ergebnis** entsteht.

Система Aquae предоставляет также возможность обустройства бассейнов с фигурным бортом: решетка Shape позволяет **закрывать фигурные лотки**. Shape выпускается в **двух вариантах**: с рейками толщиной 20 мм или традиционной толщины, поэтому, она **может сочетаться со всеми цветами и типами борта** из ассортимента Aquae. Борт создается индивидуально методом гидроабразивной резки, исходя из проекта чаши, в то время как зона вокруг бассейна может быть оформлена с использованием соответствующей плитки, создавая общий эффект **полной эстетической согласованности**.

I disegni tecnici sono esemplificativi del sistema. La progettazione di una vasca non può prescindere da un'attenta valutazione delle specificità che ogni progetto presenta. Technical drawings are intended to be illustrative of the systems. A careful evaluation of all the details of each project is needed when designing a pool.

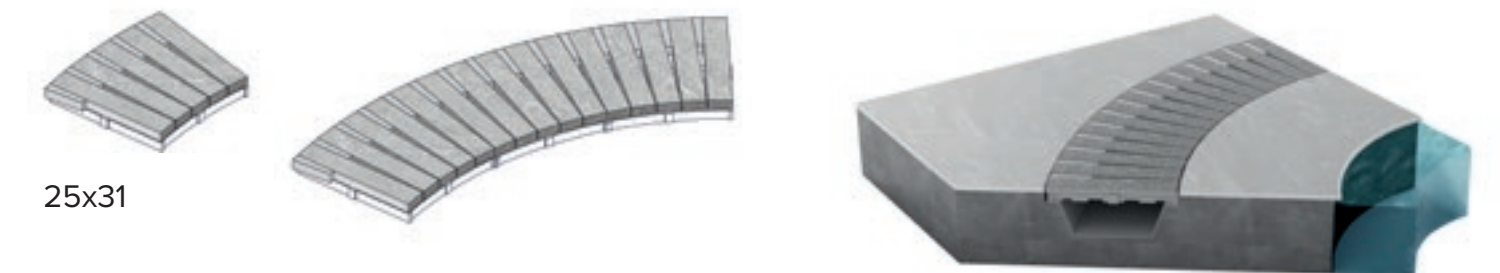
La griglia Shape è composta da moduli formati da **listelli ceramici di 4,5x25 cm, incollati su supporto plastico**. Si consiglia di prendere attenta visione dei disegni tecnici qui presentati in fase di progettazione della canaletta di scolo.

The Shape grid is composed of modules consisting of **4.5x25 cm ceramic strips, glued onto a plastic support**. Please carefully check the technical drawings presented during the design stage of the drainage channel.

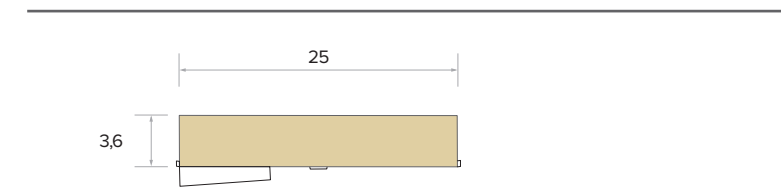
La grille Shape se compose de modules à **listels céramiques de 4,5x25 cm, collés sur un support plastique**. Il est conseillé de bien examiner, durant la phase de conception de la goulotte d'écoulement, les dessins techniques présentés ci-après.

Der Rost Shape besteht aus **4,5x25 cm großen Keramikleistenmodulen, die auf Kunststoffträger verklebt werden**. Dabei sind die in der Planungsphase vorgelegten technischen Zeichnungen der Ablaufrinne sorgfältig zu prüfen.

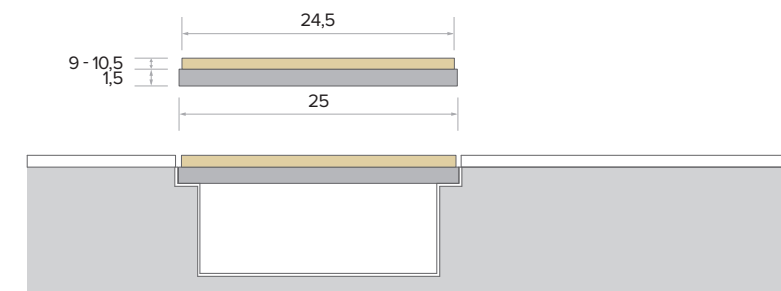
Решетка Shape состоит из модулей, **выполненных из керамических реек размером 4,5x25 см, наклеенных на пластиковую основу**. При проектировании сливного лотка рекомендуется тщательно изучать представленные здесь технические чертежи.



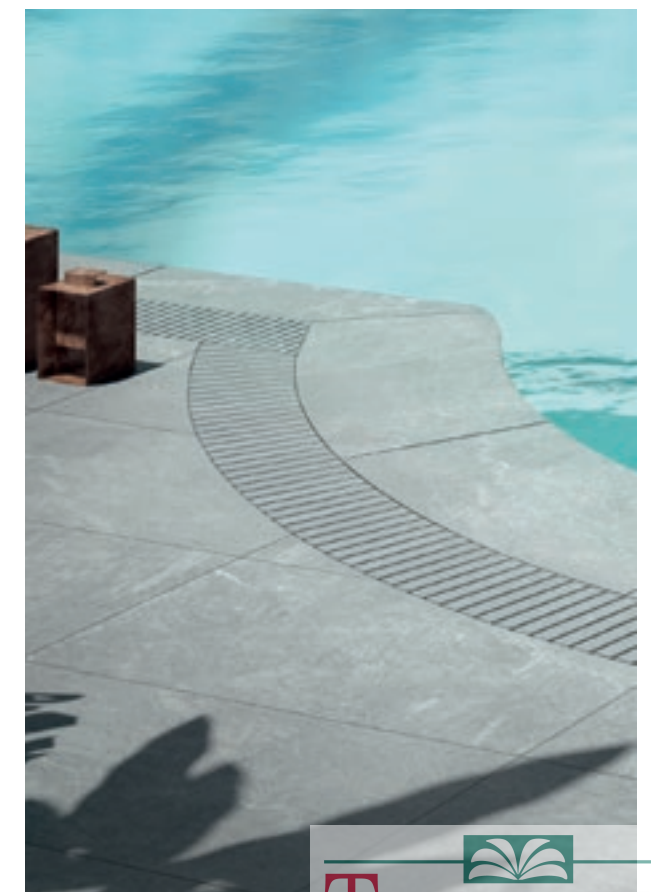
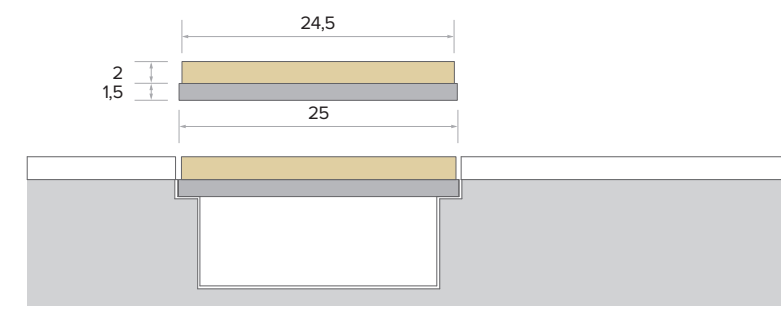
**RAGGIO MINIMO LATO CUNEI 110 cm:** è possibile fornire elementi con raggature personalizzate.  
**MINIMUM RADIUS AT WADGES SIDE 110 cm:** we may supply elements with customized radii.



Shape spessore tradizionale / Standard thickness



Shape Aextra 20



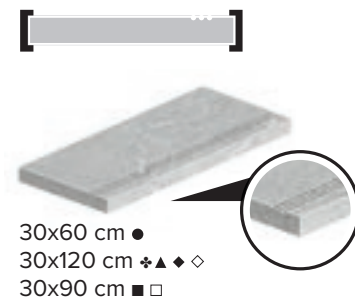
# PEZZI SPECIALI 20 mm AEXTRA 20

Aextra20 trim pieces – 20 mm . Pièces spéciales Aextra20 – 20 mm  
Formstücke Aextra20 – 20 mm . Специальные компоненты Aextra20 – 20 mm



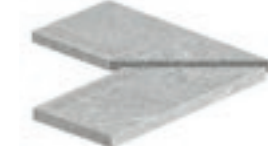
## BORDI Edges - Bords - Ränder - Кромки

### XSTEP



30x60 cm ●  
30x120 cm ▲▲◆◆  
30x90 cm ■□

### DX



### SX

**angolare interno**  
Internal corner - Angle intérieur  
Innenecke - Внутренний угол

30x60 cm ●  
30x120 cm ▲▲◆◆  
30x90 cm ■□

### DX



### SX

**angolare esterno**  
External corner - Angle extérieur  
Außencke - Внешний угол

30x60 cm ●  
30x120 cm ▲▲◆◆  
30x90 cm ■□

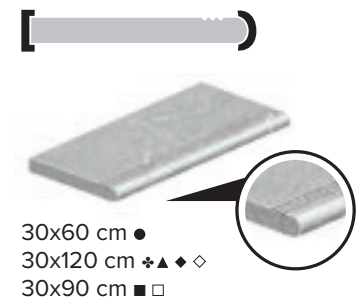
### ARRONDI



**angolare interno**  
Internal corner - Angle intérieur  
Innenecke - Внутренний угол

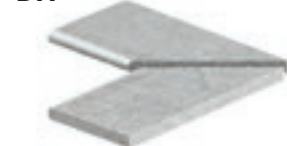
60x60 cm ●◆▲  
90x90 cm ■

### XGRIP



30x60 cm ●  
30x120 cm ▲▲◆◆  
30x90 cm ■□

### DX



### SX

**angolare interno**  
Internal corner - Angle intérieur  
Innenecke - Внутренний угол

30x60 cm ●  
30x120 cm ▲▲◆◆  
30x90 cm ■□

### DX

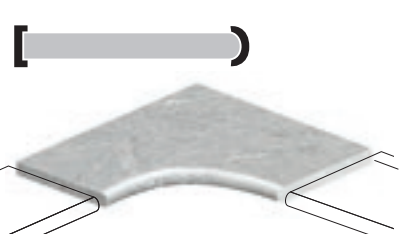


### SX

**angolare esterno**  
External corner - Angle extérieur  
Außencke - Внешний угол

30x60 cm ●  
30x120 cm ▲▲◆◆  
30x90 cm ■□

### CURVE



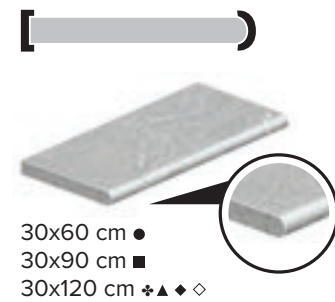
**angolare interno**  
Internal corner - Angle intérieur  
Innenecke - Внутренний угол

60x60 cm ●◆▲  
90x90 cm ■



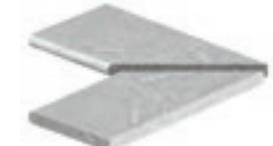
**angolare esterno**  
External corner - Angle extérieur  
Außencke - Внешний угол

### ROUND



30x60 cm ●  
30x90 cm ■  
30x120 cm ▲▲◆◆  
40x120 cm ◆  
45x90 cm □

### DX

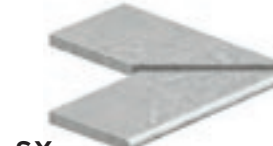


### SX

**angolare interno**  
Internal corner - Angle intérieur  
Innenecke - Внутренний угол

30x60 cm ●  
30x90 cm ■  
30x120 cm ▲▲◆◆  
40x120 cm ◆  
45x90 cm □

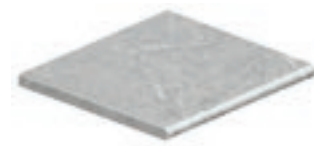
### DX



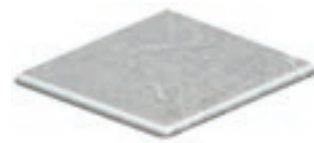
### SX

**angolare esterno**  
External corner - Angle extérieur  
Außencke - Внешний угол

30x60 cm ●  
30x90 cm ■  
30x120 cm ▲▲◆◆  
40x120 cm ◆  
45x90 cm □



60x60 cm ●  
90x90 cm ■



**angolo round**  
Corner - Angle - Ecke - Угол

60x60 cm ●  
90x90 cm ■



**angolo round dx**  
Corner - Angle - Ecke - Угол

30x60 cm ●  
30x90 cm ■  
30x120 cm ▲▲◆◆  
40x120 cm ◆  
45x90 cm □



**angolo round sx**  
Corner - Angle - Ecke - Угол

30x60 cm ●  
30x90 cm ■  
30x120 cm ▲▲◆◆  
40x120 cm ◆  
45x90 cm □

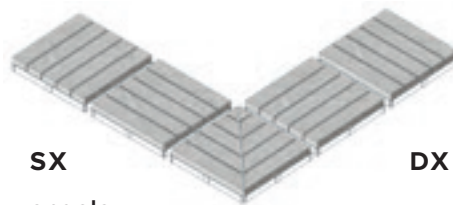
## GRIGLIE Griglie Grids - Grilles - Gitter - Решётки

### FLEXI\_NEW

**POSA ALTERNATA** - Alternated layout -  
Pose en caillébotis - Verlegung abwechselnd  
gedreht - Чередующаяся укладка



25x25 ★



### SX

**angolo**  
Corner - Angle - Ecke - Угол

### DX

**POSA PARALLELA** - Parallel layout -  
Pose parallele - Verlegung parallel -  
Параллельная укладка



### SX

**angolo**  
Corner - Angle - Ecke - Угол

### DX

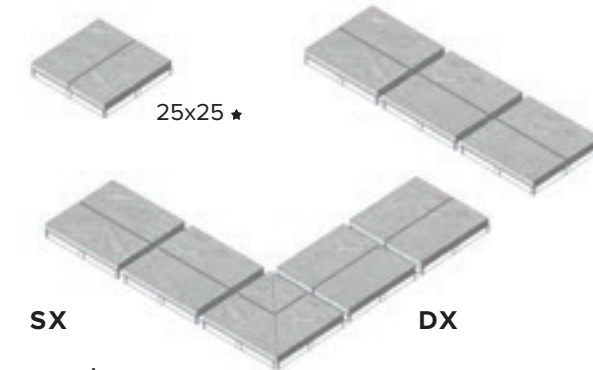
**POSA PERPENDICOLARE** - Perpendicular layout -  
Pose perpendiculaire - Verlegung senkrecht -  
Перпендикулярная укладка



### SX

**angolo**  
Corner - Angle - Ecke - Угол

### BLADE



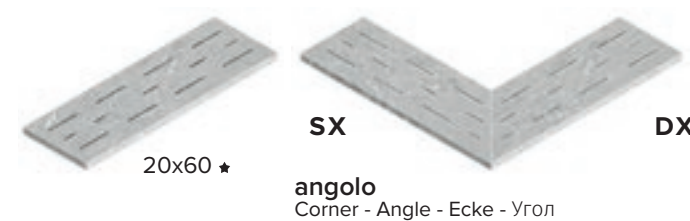
25x25 ★

### SX

**angolo**  
Corner - Angle - Ecke - Угол

### DX

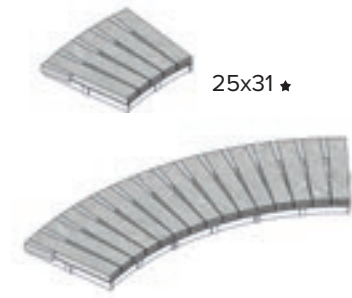
### STRIPE



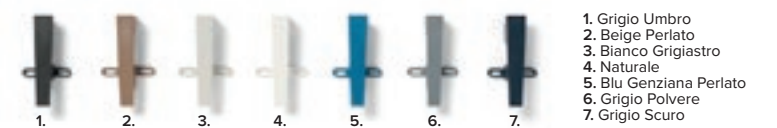
20x60 ★

**angolo**  
Corner - Angle - Ecke - Угол

### SHAPE



25x31 ★



**Le griglie Shape e Bolt sono formate da listelli ceramici incollati su supporto in materiale plastico. Per garantire la curvatura (griglia Shape) o l'inclinazione (griglia Bolt) dei tozzetti, tra questi vengono inseriti degli appositi cunei, che possono essere personalizzati scegliendo tra diversi colori.**

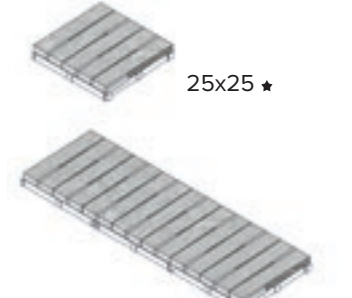
The Shape and Bolt grids consist of ceramic listels glued onto a plastic support. To guarantee curving (Shape grid) or tilting (Bolt grid) of the tiles, special wedges are inserted between the latter. Wedges can be customised by choosing one of the available colours.

Les grilles Shape et Bolt sont formées de listels céramiques collés sur un support en matière plastique. Des cales spécifiques, pouvant être personnalisées par différentes couleurs, sont insérées entre les cabochons pour en garantir la courbure (grille Shape) ou l'inclinaison (grille Bolt).

Die Überlaufgriffen Shape und Bolt bestehen aus auf Kunststoffträger verklebten Keramikleisten. Zur Erzielung der Bogenform (Shape) bzw. der Neigung (Bolt) der Einleger werden Keile eingefügt, die je nach Wunsch in verschiedenen Farben zur Verfügung lieferbar sind.

Решетки Shape и Bolt состоят из керамических реек, наклеенных на пластиковую основу. Для обеспечения изгиба (решетка Shape) или наклона (решетка Bolt) элементов, между ними устанавливаются специальные клинья, цвет которых может быть подобран индивидуально.

### BOLT



25x25 ★

- Disponibile nei colori che hanno fondo 60x60 - Available in colours offered in the 60x60 size. Disponible dans les coloris disposant du format 60x60. Lieferbar in allen Farben, die im Format 60x60 verfügbar sind. Поставляется в цветах, для которых предусмотрен формат 60x60
- Disponibile nei colori che hanno fondo 90x90 - Available in colours offered in the 90x90 size. Disponible dans les coloris disposant du format 90x90. Lieferbar in allen Farben, die im Format 90x90 verfügbar sind. Поставляется в цветах, для которых предусмотрен формат 90x90
- ▲ Disponibile nei colori che hanno fondo 60x120 - Available in colours offered in the 60x120 size. Disponible dans les coloris disposant du format 60x120. Lieferbar in allen Farben, die im Format 60x120 verfügbar sind. Поставляется в цветах, для которых предусмотрен формат 60x120
- ◆ Disponibili nei colori che hanno fondo 30x120 - Available in colours offered in the 30x120 size. Disponible dans les coloris disposant du format 30x120. Lieferbar in allen Farben, die im Format 30x120 verfügbar sind. Поставляется в цветах, для которых предусмотрен формат 30x120

- ◆ Disponibile nei colori che hanno fondo 40x120 - Available in colours offered in the 40x120 size. Disponible dans les coloris disposant du format 40x120. Lieferbar in allen Farben, die im Format 40x120 verfügbar sind. Поставляется в цветах, для которых предусмотрен формат 40x120
- ◆ Disponibile nei colori che hanno fondo 120x120 - Available in colours offered in the 120x120 size. Disponible dans les coloris disposant du format 120x120. Lieferbar in allen Farben, die im Format 120x120 verfügbar sind. Поставляется в цветах, для которых предусмотрен формат 120x120
- Disponibile nei colori che hanno fondo 45x90 - Available in colours offered in the 45x90 size. Disponible dans les coloris disposant du format 45x90. Lieferbar in allen Farben, die im Format 45x90 verfügbar sind. Поставляется в цветах, для которых предусмотрен формат 45x90
- ★ Disponibile in tutti i colori Aextra20 - Available in all colors of the Aextra20 range. Disponibles dans tous les coloris de la gamme Aextra20. In allen Farben der Reihe Aextra20 erhältlich. Доступны во всех цветах гаммы Aextra20

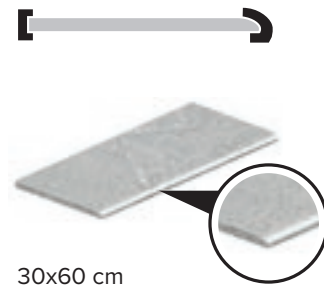


# PEZZI SPECIALI IN SPESSORE TRADIZIONALE

Conventional thickness trim pieces - Pièces spéciales à épaisseur traditionnelle  
Formstücke in traditioneller Stärke - Специальные компоненты обычной толщины

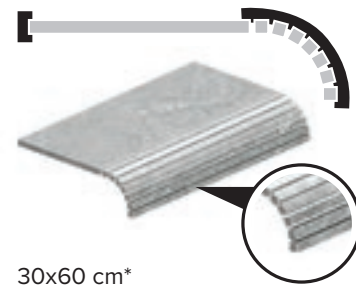
## BORDI Edges - Bords - Ränder - Кромки

### STEP



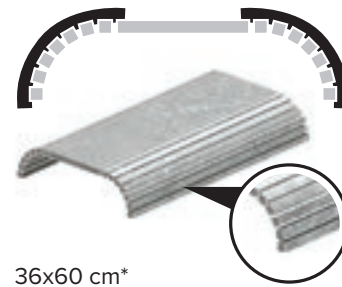
30x60 cm

### BEND



30x60 cm\*

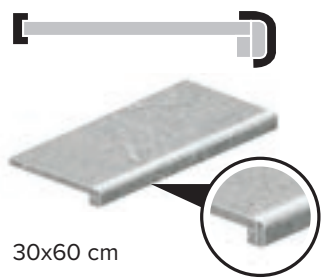
### CASCADE



36x60 cm\*

\* Misura del pezzo steso.  
Length of unfolded piece. Longueur étirée de la pièce. Länge des ausgebreiteten Teils. Размеры элемента

### POOL



30x60 cm

### POOL ANGOLARE CORNER



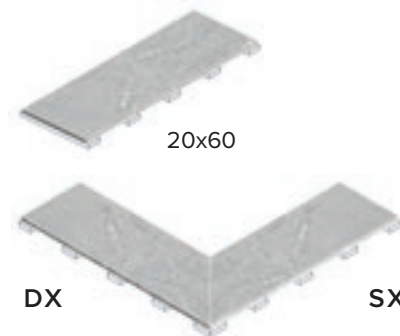
Angolo esterno  
Corner - Angle - Ecke - Угол  
30x60 cm



Angolo interno  
Corner - Angle - Ecke - Угол  
30x60 cm

## GRIGLIE Griglie Grids - Grilles - Gitter - Решётки

### OVERLAY SP. 20-24 mm

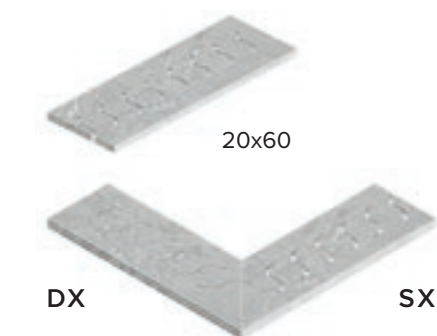


20x60

DX SX

20x60 Angolare  
Corner - Angle - Ecke - Угол

### WAVE SP. 20-24 mm



20x60

DX SX

20x60 Angolare  
Corner - Angle - Ecke - Угол

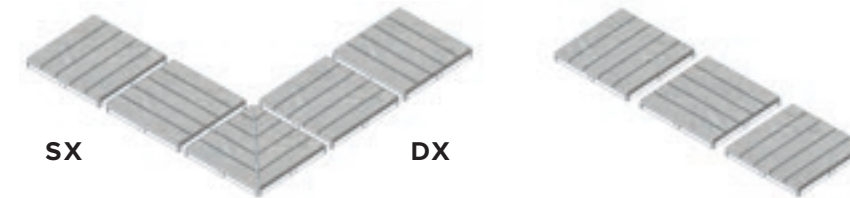
## GRIGLIE Griglie Grids - Grilles - Gitter - Решётки

### FLEXI\_NEW



25x25

POSA ALTERNATA  
Alternated layout - Pose en caillebotis - Verlegung abwechselnd gedreht - Чередующаяся укладка

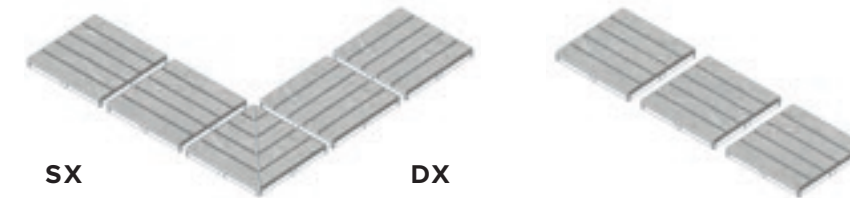


SX

DX

angolo  
Corner - Angle - Ecke - Угол

POSA PARALLELA  
Parallel layout - Pose parallele - Verlegung parallel - Параллельная укладка

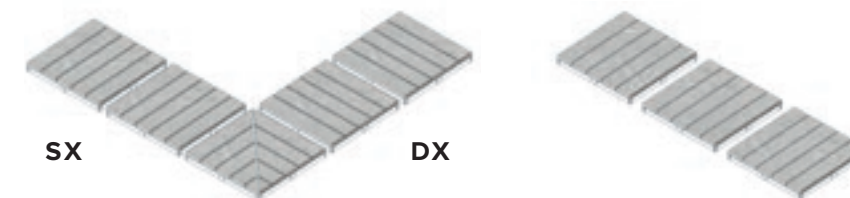


SX

DX

angolo  
Corner - Angle - Ecke - Угол

POSA PERPENDICOLARE  
Perpendicular layout - Pose perpendiculaire - Verlegung senkrecht - Перпендикулярная укладка



SX

DX

angolo  
Corner - Angle - Ecke - Угол

### BLADE



25x25



SX

DX

angolo  
Corner - Angle - Ecke - Угол

### SHAPE



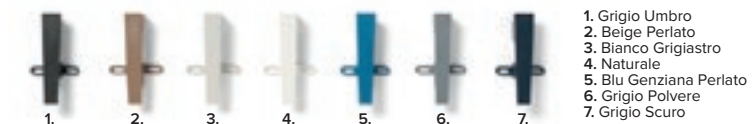
25x31



### BOLT



25x25



Le griglie Shape e Bolt sono formate da listelli ceramici incollati su supporto in materiale plastico. Per garantire la curvatura (griglia Shape) o l'inclinazione (griglia Bolt) dei tozzetti, tra questi vengono inseriti degli appositi cunei, che possono essere personalizzati scegliendo tra diversi colori.

The Shape and Bolt grids consist of ceramic listels glued onto a plastic support. To guarantee curving (Shape grid) or tilting (Bolt grid) of dots, special wedges are inserted between the latter. Wedges can be customised by choosing one of the available colours.

Les grilles Shape et Bolt sont formées de listels céramiques collés sur un support en matière plastique. Des cales spécifiques, pouvant être personnalisées par différentes couleurs, sont insérées entre les cabochons pour en garantir la courbure (grille Shape) ou l'inclinaison (grille Bolt).

Die Überlaufrinnen Shape und Bolt bestehen aus auf Kunststoffträger verklebten Keramiklisteln. Zur Erzielung der Bogenform (Shape) bzw. der Neigung (Bolt) der Einleger werden Keile eingesetzt, die je nach Wunsch in verschiedenen Farben zur Verfügung stehen.

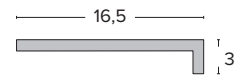
Решетки Shape и Bolt состоят из керамических реек, наклеенных на пластиковую основу. Для обеспечения изгиба (решетка Shape) или наклона (решетка Bolt) элементов, между ними устанавливаются специальные клинья, цвет которых может быть подобран индивидуально.

# PEZZI SPECIALI MONOLITICI

Monolithic trim tiles - Pièces spéciales monolithiques  
Einteilige Formstücke - Монолитные специальные элементы

## ELEMENTO L 16,5x30x3 cm

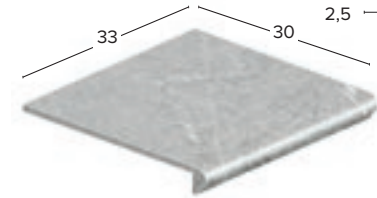
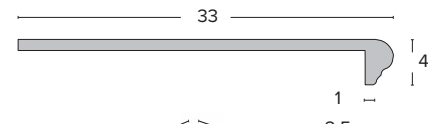
Rounded coving - Nez de marche L  
Schenkel - Злемент L



30x16,5 cm

## SCALINO SAGOMATO TORO ARROTONDATO / 30x33 cm

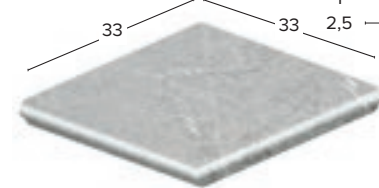
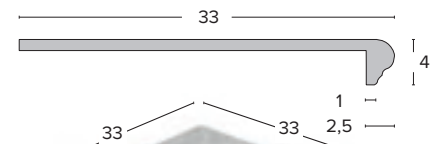
Profiled step / rounded bull nose - Marche façonnée / nez de marche arrondi  
Formstufe / abgerundete Kante - Фигурная ступень / закруглённый торец



30x33 cm

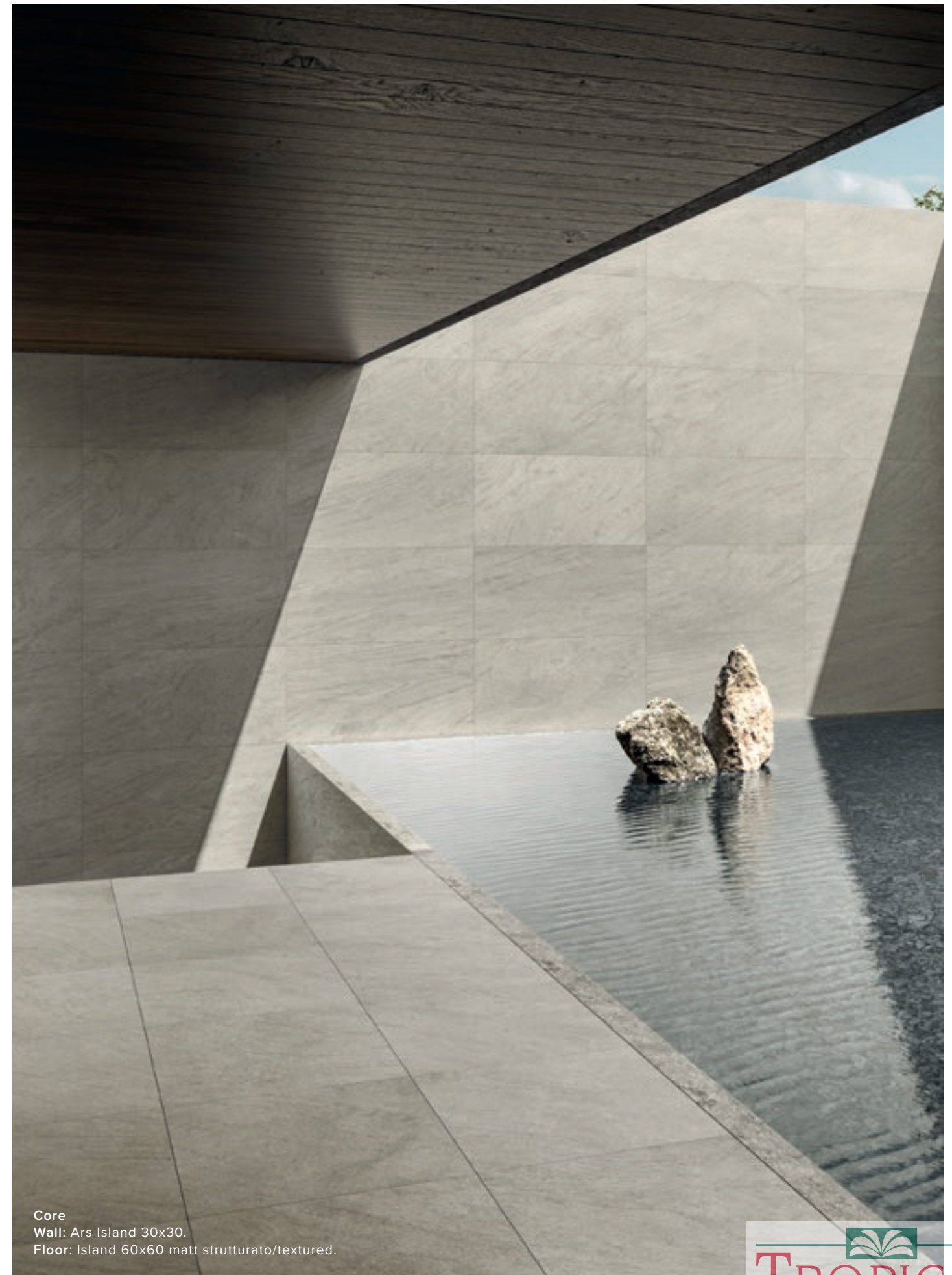
## SCALINO ANGOLARE TORO ARROTONDATO / 33x33 cm

Step tread corner - rounded bull nose - Pièce angulaire - nez de marche arrondi - Stufenecke - abgerundete Kante - Угловая ступень



33x33 cm

	ELEMENTO L Rounded coving 16,5x30x3 cm	SCALINO SAGOMATO Profiled step rounded bull nose 30x33 cm	SCALINO ANGOLARE Step tread corner rounded bull nose 33x33 cm
ROXSTONES Grip / White Quartz	•	•	•
ROXSTONES Grip / Golden Stone	•	•	•
ROXSTONES Grip / Silver Gray	•	•	•
ROXSTONES Grip / Dark Quartz	•	•	•
EIKON Naturale / Titanio	•		
EIKON Naturale / Gea	•		
EIKON. Naturalet / Aeras	•		
EIKON Naturale / Grafitis	•		



Core  
Wall: Ars Island 30x30.  
Floor: Island 60x60 matt strutturato/textured.





# CAESARTECH

## SOLUTIONS

La divisione **CaesarTech** di Ceramiche Caesar offre ai **progettisti**, alle **imprese** e ai **rivenditori** un servizio qualificato di consulenza sulle **soluzioni tecniche ed estetiche** che oggi **ampliano** le possibilità di utilizzo del grès porcellanato. Le proposte spaziano dal mondo **dell'outdoor** e del **wellness**, passando per destinazioni d'uso particolari e **pezzi speciali** in vari formati e spessori, fino alla più completa personalizzazione. Prodotto e soluzione non sono più due identità separate, ma diventano unicum progettuale.

The **CaesarTech Division** of Ceramiche Caesar offers **project managers, building companies** and **retailers** a qualified consulting service on the **technical and aesthetic solutions** that extend the possibilities of usage of **porcelain stoneware** today. The solutions presented include **outdoor** and **wellness** projects, as well as special intended uses and **trim pieces** in a variety of sizes and thickness options, and complete **customisation**. Products and solutions are no longer separate identities but a single design concept.

La divisione **CaesarTech** de Ceramiche Caesar offre aux **designers, aux entreprises** et aux **revendeurs** un service de conseil qualifié sur les **solutions techniques et esthétique** qui **élargissent** aujourd'hui les possibilités d'utilisation du **grès cérame**. Les propositions vont de l'**outdoor** et du **bien-être** aux utilisations particulières et aux **pièces spéciales** de différentes tailles et épaisseurs, jusqu'à la **personnalisation** la plus complète. Le produit et la solution ne sont plus deux identités distinctes, mais sont conçus comme un tout.

Der Geschäftsbereich **CaesarTech** von Ceramiche Caesar bietet **Planern, Unternehmen** und **Händlern** einen qualifizierten Beratungsservice zu den **technischen und optischen Lösungen**, die heute die Einsatzmöglichkeiten des **Feinsteinzeugs erweitern**. Die Vorschläge reichen vom **Outdoor** und **Wellness** über Spezialanwendungen und **Formstücke** in verschiedenen Formaten und Stärken bis hin zur kompletten **Personalisierung**. Produkt und Lösung sind nicht mehr zwei separate Aspekte, sondern werden zu einem planerischen Ganzen.

Подразделение **CaesarTech** от Ceramiche Caesar предлагает **дизайнерам, компаниям** и **дистрибьюторам** квалифицированные консультационные услуги по **техническому и эстетическому решениям**, которые теперь **расширяют** возможности применения **керамогранита**. Предложения охватывают такие разные направления, как **оформление открытых пространств** и велнесс-объектов, специальные сферы назначения и специальные изделия разных форматов и толщины, вплоть до полностью **индивидуального оформления**. Продукция и решение перестали быть отдельными друг от друга концепциями, превратившись в одно проектное целое.



**Made in Italy. Un valore completo.**

Dal 1988 noi di Ceramiche Caesar produciamo gres porcellanato di altissima qualità rigorosamente Made in Italy. Dall'incontro perfetto fra tecnologia ed eco compatibilità, nel rispetto delle persone che lavorano con noi, nascono i nostri prodotti sinonimo di stile, design e affidabilità. Per questa "Cultura della materia" tutta italiana che ci contraddistingue fin dalle origini abbiamo aderito da subito al "Codice Etico" promosso da Confindustria Ceramica e ci siamo impegnati pertanto a comunicare con chiarezza l'origine dei nostri prodotti, garantendo rispetto e trasparenza massimi verso clienti e consumatori finali. Il marchio Ceramics of Italy promosso da Confindustria Ceramica identifica le piastrelle in ceramica prodotte in Italia dalle aziende associate. Per questo scrivere Made in Italy sui nostri prodotti, ha per noi un valore completo, profondo e importante. È la sintesi del nostro senso di responsabilità, è l'espressione dei nostri valori umani, etici ed estetici. Caesar inoltre è la prima azienda italiana produttrice di piastrelle di ceramica ad aver ottenuto il marchio europeo di qualità ecologica Ecolabel. La certificazione segnala e promuove i prodotti più ecologici e rispettosi dell'ambiente durante l'intero ciclo di vita del prodotto. Chi sceglie le ceramiche Caesar è quindi sicuro di acquistare prodotti italiani realizzati con materie prime sicure, da maestranze altamente qualificate che operano nelle migliori condizioni di lavoro possibili, utilizzando tecnologie d'avanguardia eco sostenibili.

**Made in Italy. Complete value.**

Since 1988, we at Ceramiche Caesar have been producing high quality, 100% Made in Italy porcelain stoneware. From the perfect fusion of technology, respect for the environment and the people who work with us, our products are the blend of style, design and reliability. Thanks to this Italian "Culture of Material" which has always set us apart from the very beginning, we have immediately complied with the "Ethic Code" promoted by Confindustria Ceramica, and committed ourselves to clearly communicating the origin of our product, a decision which allows us to show the maximum respect and transparency towards our customers and end users. The Ceramics of Italy quality mark promoted by Confindustria Ceramica identifies ceramic tiles that have been produced in Italy by member companies. This is the reason why, writing Made in Italy on our products, implies a complete, deep, important commitment. It is the synthesis of our responsible choice, the expression of our strong corporate, ethical and aesthetic values. Moreover, Caesar was the first Italian ceramic tile manufacturer to be awarded the Ecolabel European quality mark for its products. This certification promotes eco-sustainable products with a low environmental impact throughout their entire life span. Those who choose Ceramiche Caesar's ceramics, can be sure that they are produced using safe raw materials and manufactured by highly qualified personnel with state of the art technologies, which respect the environment and under the best working conditions.

**Made in Italy. Une valeur complète.**

Depuis 1988, Ceramiche Caesar produit du grès cérame de très haute qualité rigoureusement Made in Italy. De l'union parfaite entre technologie et éco-compatibilité, dans le respect des personnes qui travaillent avec nous, naissent nos produits synonymes de style, design et fiabilité. Pour cette "Culture de la matière" toute italienne qui nous distingue depuis l'origine, nous avons adhéré immédiatement au "Code Ethique" promu par Confindustria Ceramica et nous nous sommes engagés à communiquer clairement l'origine de nos produits, garantissant ainsi le respect et la plus grande transparence envers les clients et les consommateurs finaux. Le label « Ceramics of Italy » promu par Confindustria Ceramica identifie les carrelages en céramique produits en Italie par des entreprises associées. Qui Choisit les céramiques Caesar achète des produits italiens réalisés avec des matières premières fiables, par des ouvriers spécialisés et hautement qualifiés qui opèrent dans les meilleures conditions de travail possibles, et utilisant des technologies de pointe et éco-durables. Pour cela, le fait d'écrire « Made in Italy » sur nos produits a pour nous une valeur complète, profonde et inestimable. Ceci est la synthèse de notre sens de responsabilités, et l'expression de nos valeurs humaines, éthiques et esthétiques. Caesar est par ailleurs la première usine italienne productrice de carrelages en céramique à avoir obtenu le label européen de qualité écologique Ecolabel. La certification signale et promeut les produits les plus écologiques et respectueux de l'environnement durant tout leur cycle de vie. Qui choisit les céramiques Caesar est sûr d'acquérir des produits italiens réalisés avec des matières premières fiables, par des ouvriers spécialisés et hautement qualifiés qui opèrent dans les meilleures conditions de travail possibles, en utilisant des technologies de pointe et éco-durables.

**Made in Italy. Ein ganzer Wert.**

Seit 1988 produzieren wir von Ceramiche Caesar Feinstezeug in allerhöchsten Qualität und konsequent Made in Italy. Aus der Kombination von Technologie und Umweltverträglichkeit zusammen mit der entsprechenden Achtung gegenüber den Menschen, die mit uns arbeiten, entwickeln sich unsere Produkte, die für Stil, Design und Zuverlässigkeit stehen. Im Sinne dieser gänzlich italienischen "Kultur der Materie", die uns schon von Anfang an unterscheidet, haben wir uns sofort dem von der Confindustria Ceramica geförderten "Ethischen Kodex" verpflichtet und kennzeichnen die Herkunft unserer Produkte klar und deutlich, um so unseren Kunden und den Endverbrauchern maximale Transparenz und Wertschätzung zu garantieren. Die Marke Ceramics of Italy, welche von der Confindustria Ceramica gefördert wird, kennzeichnet Keramikfliesen, die in Italien von zusammengeschlossenen Unternehmen hergestellt werden. Aus diesem Grund stellt die Aufschrift Made in Italy auf unseren Produkten für uns einen ganzen, tiefen und wichtigen Wert dar. Er ist die Synthese unserer Verantwortungssinns, er ist der Ausdruck unserer menschlichen, ethischen und ästhetischen Werte. Darüber hinaus ist Caesar der erste italienische Fliesenhersteller, der das europäische Umweltzeichen Ecolabel erhalten hat. Die Zertifizierung kennzeichnet und fördert Produkte, die über ihren gesamten Produktlebenszyklus hinweg umweltschützend und -verträglich sind. Wer sich für Keramiken von Caesar entscheidet, kann sich sicher sein italienische Produkte zu kaufen, die unter Verwendung sicherer Rohstoffe durch die Arbeit einer qualifizierten Belegschaft unter besten Arbeitsbedingungen mittels zukunftsgerichteter nachhaltiger Technologien produziert worden sind.

**Made in Italy. un valor completo.**

Desde 1988 nosotros de Ceramiche Caesar producimos gres porcelánico de altísima calidad rigurosamente Made in Italy. Del encuentro perfecto entre tecnología y eco-compatibilidad, en el respeto de las personas que trabajan con nosotros, nacen nuestros productos sinónimos de estilo, diseño y confiabilidad. Gracias a esta "Cultura de la materia" totalmente italiana que nos distingue desde nuestros orígenes hemos adherido inmediatamente al "Código Ético" promovido por Confindustria Ceramica y en consecuencia nos hemos comprometido a comunicar con claridad el origen de nuestros productos, garantizando respeto y transparencia máximos hacia los clientes y consumidores finales. La marca Ceramics of Italy promovida por Confindustria Ceramica identifica las baldosas de cerámica producidas en Italia por las empresas asociadas. Por dicharazón escribir Made in Italy sobre nuestros productos para nosotros tiene un valor completo, profundo y significativo. Representa la síntesis de nuestro sentido de responsabilidad, es la expresión de nuestros valores humanos, éticos y estéticos. Caesar además es la primera empresa italiana productora de baldosas de cerámica en haber obtenido la eco etiqueta europea Ecolabel. La certificación indica y promueve los productos más ecológicos y respetuosos del medio ambiente durante el completo ciclo de vida del producto. quien escoge las cerámicas Caesar puede por lo tanto estar seguro de haber adquirido productos italianos realizados con materias primas seguras, realizadas por obreros altamente calificados que operan en las mejores condiciones de trabajo posibles, empleando tecnologías de vanguardia eco sostenibles.

**Per dettagli sul prodotto in 20 mm di spessore e sui relativi sistemi di posa ed, in particolare, per le raccomandazioni, accorgimenti, limitazioni di utilizzo e precauzioni in fase di posa, si raccomanda di prendere visione del catalogo Aextra20 e del sito [www.caesar.it](http://www.caesar.it).**

For further details on the 20 mm products and the installation systems, in particular for recommendations, restrictions of use, and precautions during installation, please refer to [www.caesar.it](http://www.caesar.it) website and to the Aextra 20 catalogue. - Pour de plus amples détails sur les produits de 20 mm d'épaisseur et sur leurs systèmes de pose, et en particulier, pour les recommandations, mises à jour, limitations d'usage et précautions en phase de pose, veuillez prendre connaissance du catalogue Aextra20 et du site [www.caesar.it](http://www.caesar.it). - Für Details zum Produkt mit 20 mm. Stärke und entsprechende Verlegesysteme, insbesondere hinsichtlich Hinweise und Anmerkungen, Nutzungseinschränkungen und Vorsichtsmaßnahmen während der Verlegung, wird die Einsicht des Katalogs Aextra20 und der Webseite [www.caesar.it](http://www.caesar.it) empfohlen. - Подробнее о плитках толщиной 20 мм, о системах монтажа, об ограничениях в применении, о мерах предосторожности при укладке можно узнать в каталоге Aextra20 и на сайте [www.caesar.it](http://www.caesar.it) бренда.



**Ceramiche Caesar si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni ai prodotti presenti in questo catalogo.**  
Ceramiche Caesar reserves the right to change the products presented in this catalogue at any time.  
Ceramiche Caesar se réserve à tout moment la faculté d'apporter des modifications ou des variations sur les produits présentés sur ce catalogue.  
Die Firma Ceramiche Caesar behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen an den in Katalog aufgeführten Produkten vorzunehmen.  
Ceramiche Caesar se reserva el derecho en cualquier momento de realizar modificaciones o variaciones a los productos presentes en este catálogo.

**Le tonalità dei campioni sono da considerarsi puramente indicative - Tones of samples are indicative - Les tonalités des échantillons sont purement indicatives - Die farbtöne der Muster sind als rein indicativ zu betrachten - Las tonalidades de las muestras deben considerarse puramente indicativas.**



CERAMICHE  
◆ CAESAR ◆  
LA CULTURA DELLA MATERIA